



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 17.5.2018
COM(2018) 296 final

2018/0148 (COD)

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

**dwar it-tikkettar tat-tajers fir-rigward tal-effiċjenza fl-użu tal-fjuwil u parametri
essenzjali oħra u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1222/2009**

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

{SEC(2018) 234 final} - {SWD(2018) 188 final} - {SWD(2018) 189 final}

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

• Raġunijiet u għanijiet tal-proposta

It-titjib tat-tikkettar tat-tajers għandu jagħti lill-konsumaturi aktar informazzjoni dwar l-effiċjenza fl-użu tal-fjuwil, is-sikurezza u l-istorbju. B'hekk il-konsumaturi jkunu jistgħu jiksibu informazzjoni preċiża, rilevanti u komparabbli dwar l-aspetti msemmija meta jiġu biex jixtru tajers. It-titjib tal-effettività tal-iskema tat-tikkettar tat-tajers għandu jiżgura vetturi aktar nodfa, aktar sikuri u inqas storbużi, filwaqt li jkattar kemm jista' jkun il-kontribut tal-iskema lejn id-dekarbonizzazzjoni tas-settur tat-trasport.

Din il-proposta tħassar u tissostitwixxi r-Regolament (KE) Nru 1222/2009¹ dwar it-tikkettar tat-tajers fir-rigward tal-effiċjenza fl-użu tal-fjuwil u parametri essenzjali oħra (ir-Regolament dwar it-Tikkettar tat-Tajers, minn hawn 'il quddiem ir-“RTT”).

Ir-RTT ġie emendat darbtejn qabel ma beda japplika, l-ewwel biex inkluda metodu ġdid ta' ttestjar għall-qabda fuq l-imxarrab tat-tajers C1 (għall-vetturi), u mbagħad biex jirrifletti l-fatt li metodu internazzjonali xieraq ta' ttestjar tal-qabda fuq l-imxarrab kien ġie żviluppat ukoll għat-tajers C2 (għall-vannijiet) u C3 (għall-vetturi heavy-duty)², kif ukoll biex inkluda proċedura ta' allinjament tal-laboratorji għall-kejl tar-reżistenza għad-dawrien. Din il-proposta tinkorpora dawk l-emendi.

• Konsistenza mad-dispożizzjonijiet eżistenti fil-qasam ta' politika

Fl-2009, l-UE adottat żewġ settijiet ta' regoli dwar it-tajers:

- Ir-RTT, li stabbilixxa rekwiżiti tal-Unjoni li jarmonizzaw l-informazzjoni dwar il-parametri tat-tajers li għandha tingħata lill-utenti aħħarija biex dawn ikunu jistgħu jiehdu deċiżjonijiet infurmati meta jiġu biex jixtru; u
- Ir-Regolament dwar ir-rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip³ għas-sikurezza ġenerali tal-vetturi motorizzati (ir-Regolament dwar is-Sikurezza Ġenerali, minn hawn 'il quddiem ir-“RSĠ”), li stabbilixxa rekwiżiti tekniċi armonizzati li t-tajers għandhom jissodisfaw qabel ma jitqiegħdu fis-suq tal-Unjoni.

Ir-RSĠ jistabbilixxi rekwiżiti minimi, fost l-oħrajn għat-tajers, rigward:

- (i) ir-reżistenza għad-dawrien;
- (ii) il-prestazzjoni tal-qabda fuq l-imxarrab; u
- (iii) l-istorbju estern tad-dawrien tat-tajers.

¹ Ir-Regolament (KE) Nru 1222/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2009 dwar it-tikkettar tat-tajers fir-rigward tal-effiċjenza fl-użu tal-fjuwil u parametri essenzjali oħra, ĠU L 342, 22.12.2009, p. 46.

² Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 228/2011 tas-7 ta' Marzu 2011 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1222/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-metodu tal-ittestjar tal-qabda fuq l-imxarrab għat-tajers C1, u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1235/2011 tad-29 ta' Novembru 2011 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1222/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-klassifikazzjoni tal-qabda fuq l-imxarrab għat-tajers, il-kejl tar-reżistenza għad-dawrien u l-proċedura ta' verifika.

³ Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip għas-sikurezza ġenerali tal-vetturi bil-mutur, it-trejlers tagħhom, u s-sistemi, il-komponenti u l-unitajiet tekniċi separati destinati għalihom, ĠU L 200, 31.7.2009, p. 1.

Dawn ir-rekwiziti saru applikabbli mill-1 ta' Novembru 2012, u t-tieni fazi ta' rekwiziti aktar stretti għar-reżistenza għad-dawrien bdiet tapplika fl-1 ta' Novembru 2016 (b'iktar aġġustamenti li se jibdwu japplikaw fl-2018 u fl-2020).

Bhal kull prodott iehor imqiegħed fis-suq tal-Unjoni, it-tajers iridu jiġu vverifikati mill-awtoritajiet nazzjonali ta' sorveljanza tas-suq, għall-konformità mar-rekwiziti applikabbli. Ir-Regolament (KE) Nru 765/2008⁴ jistabbilixxi l-qafas għas-sorveljanza tas-suq mill-Istati Membri, u jiżgura sorveljanza tas-suq transfruntiera effiċjenti.

Il-qafas ġenerali għat-tikkettar tal-enerġija ġie aġġornat fl-2017 bl-adozzjoni tar-Regolament (UE) 2017/1369⁵. Dan hassar u ssostitwixxa d-Direttiva 2010/20/UE u dahhal għadd ta' elementi godda, fosthom bażi tad-data tar-registrazzjoni tal-prodotti u regoli godda dwar ir-rikamar viżiv u dwar il-bejgħ mill-bogħod u bl-internet.

It-tikkettar tat-tajers jiffurma parti mil-leġislazzjoni tal-Unjoni dwar l-effiċjenza enerġetika tal-prodotti. Dan jinkludi regolamenti dwar id-disinn ekoloġiku, li jistabbilixxu rekwiziti minimi li l-prodotti marbutin mal-enerġija għandhom jissodisfaw qabel ma jitqiegħdu fis-suq tal-Unjoni, kif ukoll regolamenti dwar it-tikkettar enerġetiku, li jagħtu lill-konsumaturi informazzjoni dwar il-konsum tal-enerġija u aspetti essenzjali oħra tal-prodotti, sabiex ikunu jistgħu jieħdu deċiżjonijiet aktar infurmati, kosteffettivi u b'rispett lejn l-ambjent meta jiġu biex jixtru.

Din l-inizjattiva hija konformi mal-politika enerġetika tal-Unjoni, billi tagħgħorna u ttejjeb l-effettività tal-*acquis* eżistenti dwar it-tikkettar tat-tajers.

- **Konsistenza ma' politiki oħra tal-Unjoni**

Ir-rieżami tal-iskema tat-tikkettar tat-tajers jikkontribwixxi lejn l-isforzi tal-UE biex tnaqqas l-emissjonijiet tal-gassijiet serra u t-tniġġis tal-arja kkawżati mis-settur tat-trasport.

Din l-inizjattiva hija parti mit-Tielet Pakkett "L-Ewropa Attiva", li jimplimenta l-istrategġija l-ġdida ta' politika industrijali ta' Settembru 2017, u huwa mfassal biex ilesti l-proċess li jippermetti lill-Ewropa tgawdi l-aqwa benefiċċji mill-modernizzazzjoni u mid-dekarbonizzazzjoni tal-mobbiltà. Huwa essenzjali li s-sistema tal-mobbiltà tal-ġejjieni tkun sikura, nadifa, u effiċjenti għaċ-ċittadini kollha tal-UE. L-għan huwa li l-mobbiltà Ewropea ssir iktar sikura u iktar aċċessibbli, li l-industrija Ewropea ssir aktar kompetittiva, li l-impjegi Ewropej ikunu aktar siguri, u li t-trasport fl-UE jkun aktar nadif u adattat ahjar għall-ġlieda obbligatorja kontra t-tibdil fil-klima. Dan se jirrikjedi l-impenn shiħ tal-UE, tal-Istati Membri u tal-partijiet ikkonċernati, mhux l-inqas billi nsahħu l-isforzi tagħna biex innaqqsu l-emissjonijiet tal-gassijiet serra u t-tniġġis tal-arja.

Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni "Komunikazzjoni dwar Strategġija Ewropea għall-Plastik f'Ekonomija Ċirkolari" tirreferi għall-hteġa li jiġu mistħarrġa modi ta' kif jitnaqqas ir-rilaxx mhux intenzjonat tal-mikroplastiki mit-tajers.

2. BAŻI ĠURIDIKA, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZJONALITÀ

- **Baži ġuridika**

Ir-Regolament (KE) Nru 1222/2009 jissejjes fuq l-Artikolu 95 tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, li sar l-Artikolu 114 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE). Jixraq li jkun hemm bażi ġuridika marbuta mas-suq intern, billi r-Regolament huwa

⁴ ĠU L 218, 13.8.2008, p. 30-47. Ara l-proposta tal-Kummissjoni COM(2017) 795 għal Regolament li jistabbilixxi regoli u proċeduri għall-konformità mal-leġislazzjoni tal-Unjoni dwar l-armonizzazzjoni fuq il-prodotti u għall-infurzar tagħha, li se jissostitwixxi r-Regolament 765/2008.

⁵ ĠU L 198, 28.7.2017, p. 1-23.

marbut ma' rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip għat-tajers li jitqieghdu fis-suq tal-Unjoni, iżda billi jkopri wkoll l-effiċjenza fl-użu tal-fjuwil, jixraq li tiżdied bażi ġuridika marbuta mal-enerġija, jiġifieri l-Artikolu 194 tat-TFUE.

- **Sussidjarjetà (għall-kompetenza mhux esklużiva)**

L-istrumenti dwar l-effiċjenza enerġetika u fl-użu tal-fjuwil adottati fuq il-livell tal-UE jirriflett u l-importanza dejjem tikber tal-enerġija bħala sfida politika u ekonomika, u r-rabtiet mill-qrib tagħha mal-oqsma tal-politika tas-sigurtà tal-provvista tal-enerġija, it-tibdil fil-klima, is-sostenibbiltà, l-ambjent, is-suq intern, u l-iżvilupp ekonomiku. Sal-lum, l-Istati Membri wahedhom ma kinux biżżejjed kapaċi biex jiksibu l-għanijiet tal-effiċjenza enerġetika, u għalhekk, jehtieg azzjoni fil-livell tal-Unjoni sabiex taffef u tappoġġa t-tweqqiq ta' attivitajiet fil-livell nazzjonali.

Huwa essenzjali li jiġu żgurati kundizzjonijiet ekwi għall-manifatturi u għall-bejjiegha f'termini tal-informazzjoni mogħtija lill-klijenti fir-rigward tat-tajers għall-bejgħ fis-suq intern tal-UE. Għal din ir-raġuni, jehtieg regoli vinkolanti mal-UE kollha.

Is-sorveljanza tas-suq issir mill-awtoritajiet tal-Istati Membri. Biex tkun effettiva, trid tkun uniformi mal-Unjoni kollha, inkella s-suq intern jintlaqat hażin, u n-negozji ma jkollhomx incentiv biex jinvestu riżorsi fid-disinn, fil-manifattura u fil-bejgħ ta' prodotti effiċjenti fl-użu tal-enerġija. L-inkluzjoni tat-tajers f'bażi tad-data ta' prodotti għandha żżid l-effiċjenza tas-sorveljanza tas-suq.

- **Proporzjonalità**

Skont il-prinċipju tal-proporzjonalità, l-emendi proposti għall-qafas legiżlattiv eżistenti ma jmorru lil hinn minn dak li huwa meħtieġ biex jinkisbu l-għanijiet stabbiliti. L-emendi se jtejb u ċ-ċarezza u l-prattiċità ta' dak il-qafas.

Permezz tal-emendi proposti, se jkun possibbli li tintwera informazzjoni dwar it-tajers tal-borra / tas-silġ fuq it-tikketta, se jissahħaħ ir-rekwiżit li tintwera t-tikketta f'sitwazzjonijiet fejn il-konsumaturi ma jarawx it-tajer(s) li qed jikkunsidraw li jixtru (għax it-tajers ikunu maħżuna xi mkien ieħor, jew minhabba bejgħ mill-bogħod jew fuq l-internet), u t-tajers se jiġu inkluzi fil-bażi tad-data ta' registrazzjoni tal-prodotti stabbilita bir-Regolament (UE) 2017/1369 bil-għan li jittejb u s-sorveljanza tas-suq u l-informazzjoni għall-konsumaturi.

Il-fornituri ser ikollhom l-obbligu li jdaħħlu informazzjoni fil-bażi tad-data ġdida ta' prodotti. Billi din hija informazzjoni li bħalissa għandhom jipprovdu lill-awtoritajiet nazzjonali ta' sorveljanza tas-suq fuq talba tagħhom, kwalunkwe piż addizzjonali jitqies minimu u proporzjonat meta mqabbel mal-benefiċċji ta' infurzar u trasparenza li mistennija għib magħha l-bażi tad-data ta' prodotti.

Valutazzjoni tal-impatt SWD(2018) 189 takkumpanja din il-proposta, u għandha ssir referenza għall-partijiet li jiddiskutu l-proporzjonalità.

- **Għażla tal-istrument**

Ir-RTT huwa Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u jixraq li jiġi ssostitwit bi strument tal-istess tip, billi fih obbligi direttament applikabbli għall-operaturi ekonomiċi.

3. RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET EX-POST, TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

- **Evalwazzjonijiet ex-post / kontrolli tal-idoneità tal-leġislazzjoni eżistenti**

Il-Kummissjoni wettqet evalwazzjoni ex-post tar-RTT, li tinstab fl-Anness 5 tar-rapport tal-valutazzjoni tal-impatt.

L-evalwazzjoni kkonkludiet li l-effettività u l-effiċjenza tar-RTT jistgħu jkomplu jittejjbu, b'mod partikolari billi:

- (i) jiżiedu l-għarfien u l-fiduċja tal-konsumaturi fit-tikketta (u b'hekk iktar ikun hemm il-probabbiltà li jużaw l-informazzjoni tat-tikketta meta jixtru t-tajers), u
- (ii) tittejjeb is-sorveljanza tas-suq sabiex fl-aħħar mill-aħħar jinkisbu bis-shih it-tliet għanijiet tar-RTT.

- **Konsultazzjonijiet mal-partijiet ikkonċernati**

Laqgħa mal-partijiet ikkonċernati saret f'Novembru 2015, ma' 'l fuq minn 40 parti kkonċernata.

Saret konsultazzjoni pubblika mill-10 ta' Ottubru 2017 sat-8 ta' Jannar 2018 fuq is-sit web tal-konsultazzjonijiet tal-Kummissjoni⁶. Waslu 70 risposta, u sommarju ddettaljat ta' min wiegħeb u t-tweġibiet tagħhom jinstab fl-Anness 2 tar-rapport tal-valutazzjoni tal-impatt.

- **Għir u użu tal-għarfien espert**

Bħala parti minn studju speċifiku u wiesa', ikkummissjonat biex ihejji għar-rieżami⁷, ġew intervistati 6000 konsumatur f'sitt Stati Membri.

- **Valutazzjoni tal-impatt**

Valutazzjoni tal-impatt takkumpanja din il-proposta, u tinsab ippubblikata fuq is-sit web Europa tal-Kummissjoni, flimkien mal-opinjoni favorevoli tal-Bord tal-Iskrutinju Regolatorju (Ares(2018) 1626237) adottata fit-23 ta' Marzu 2018.

Il-valutazzjoni tal-impatt identifikat għadd ta' kwistjonijiet imqajma mir-Regolament attwali. L-iktar tnejn importanti kienu:

- l-effettività mnaqqsa tat-tikketta tat-tajer minhabba vizibbiltà hażina;
- in-nuqqas ta' konformità minhabba infurzar dgħajef.

L-għażliet ta' politika eżaminati kienu:

1. miżuri mhux regolatorji, inkluż kampanji ta' sensibilizzazzjoni, azzjonijiet kongunti ta' infurzar, u r-reviżjoni tal-metodi ta' ttestjar;
2. emendi leġislattivi mmirati, li jagħtu lok għal:
 - it-tikkettar, fil-kazijiet kollha, tat-tajers li jitwasslu mal-vetturi;

⁶ https://ec.europa.eu/info/consultations/public-consultation-evaluation-and-review-eu-tyres-labelling-scheme_mt

⁷

https://ec.europa.eu/energy/sites/ener/files/documents/Study%20in%20support%20of%20the%20Review%20of%20the%20Tyre%20Labelling%20Regulation_final.pdf

- it-tikkettar online;
- l-inklużjoni fuq it-tikketta ta' informazzjoni dwar il-prestazzjoni fuq il-borra u fuq is-silġ;
- it-twessigh tal-kamp ta' applikazzjoni tar-rekwiżit ta' tikkettar għat-tajers C3;
- it-tishih tar-rekwiżiti marbutin mad-dokumentazzjoni teknika;
- emendi għall-annessi dwar il-metodi ta' ttestjar, u t-twessigh tal-proċess tal-approvazzjoni tat-tip biex jinkludi d-dikjarazzjoni tat-tikketta;
- l-inklużjoni futura tal-kilometraġġ u r-reżistenza għall-brix bħala parametri tal-prestazzjoni;
- l-aġġustament mill-ġdid tal-klassijiet tat-tikketti; u
- l-inklużjoni tat-tajers fil-bażi tad-data ta' registrazzjoni stabbilita skont ir-Regolament (UE) 2017/1369.

Tqiesu wkoll għażliet sekondarji, li fihom ġew esklużi wħud mill-emendi legiżlattivi mmirati msemmija hawn fuq;

3. tahlita tal-għażliet ta' politika 1 u 2.

L-għażla ppreferuta hija n-nru 3. L-analiżi ta' din l-għażla sabiet l-istimi tal-impatti li ġejjin (it-taqsimha 6 tar-rapport tal-valutazzjoni tal-impatt):

- zieda fil-fatturat għan-negozji ta' EUR 9 biljun fis-sena sal-2030;
- iffrankar ta' fjuwil ta' 129 PJ fis-sena sal-2030;
- iffrankar fl-emissjonijiet ta' 10 Mt f'ewkwivalent tas-CO₂ fis-sena sal-2030;
- inqas emissjoni akustika mit-tajers, u l-benefiċċji li ġġib magħha għas-saħħa; u
- iktar sikurezza u inqas aċċidenti.

Din il-proposta timplimenta l-parti legiżlattiva tal-għażla ppreferuta. Azzjoni ulterjuri mhux legiżlattiva biex timplimenta l-għażla hija deskritta fil-valutazzjoni tal-impatt.

• **Idoneità regolatorja u simplifikazzjoni**

Billi din il-proposta tirrieżamina legiżlazzjoni eżistenti, stharrġet kif tista' tissemplifika u ttejjeb dik il-legiżlazzjoni. It-test ġie aġġornat biex jiżgura l-massimu ta' konsistenza ma' legiżlazzjoni oħra aġġornata fil-qasam, b'mod partikulari r-Regolament il-ġdid dwar il-Qafas tat-Tikkettar Enerġetiku.

Ġew identifikati u inkluzi fil-proposta tliet possibbiltajiet ewlenin biex jissemplifikaw il-legiżlazzjoni u jnaqqsu l-piż amministrattiv:

- bażi tad-data għar-registrazzjoni tal-prodotti;
- allinjament mal-metodi ta' ttestjar tar-RSĠ; u
- użu aktar mifrux ta' atti delegati.

L-istimi tal-iffirankar fil-kostijiet fil-qafas tar-REFIT ta' dawn it-tliet possibbiltajiet huma kif ġej:

<i>Iffrankar fil-kostijiet REFIT - għażliet ippreferuti</i>		
<i>Deskrizzjoni</i>	<i>Ammont</i>	<i>Kummenti</i>
Bażi tad-data għar-registrazzjoni tal-prodotti	EUR 80 000 fis-sena	Iffrankar fil-kostijiet rikorrenti għall-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq tal-Istati Membri, għall-manifatturi u għall-bejjieġha bl-imnut. Iffrankar fil-kostijiet possibbli għall-manifatturi wkoll. Kostijiet marginali inizjali għall-Kummissjoni biex tinkludi tajers fil-bażi tad-data għall-prodotti marbutin mal-enerġija.
Allinjament mar-RSĠ	EUR 420 000 fis-sena	Jaf jirrikjedi testijiet aktar għaljin għall-manifatturi f'laboratorji tal-ittestjar approvati, iżda mill-banda l-oħra, ma jkollhomx iwettqu testijiet ulterjuri. Kostijiet imnaqqs tas-sorveljanza tas-suq (iffrankar rikorrenti).
RTT / atti delegati	EUR 110 000 għal kull att delegat	Inaqqsu l-kostijiet amministrattivi fl-istituzzjonijiet legiżlattivi tal-UE u fl-Istati Membri.

Biex jiġu żgurati kompetizzjoni ġusta fis-suq uniku u informazzjoni koerenti u konsistenti għall-konsumaturi, l-istess regoli għandhom japplikaw għall-operaturi ekonomiċi kollha. Għaldaqstant, il-bejjieġha bl-imnut kollha għandhom ikunu soġġetti għall-istess regoli, billi t-tikketti tat-tajers ikunu utli għall-konsumaturi biss jekk il-prodotti kollha jkunu tikkettati fil-ħwienet tal-bejgħ bl-imnut kollha. F'dan is-sens, il-proposta ma teżentax lill-SMEs jew lill-mikrointrapriżi. Madankollu, ma jeżisti ebda manifattur tat-tajers Ewropew li huwa SME jew mikrointrapriża. Il-kostijiet potenzjali mhux mistenni li jkunu insinifikanti, u se jkunu marbutin l-iktar mal-obbligu li l-manifatturi u l-bejjieġha bl-imnut juru t-tikketta meta t-tajers jitqiegħdu għall-bejgħ online.

Il-proposta hija adattata għall-internet, billi tinkludi t-tikkettar tat-tajers fil-bażi tad-data ta' registrazzjoni tal-prodotti stabbilita skont ir-Regolament (UE) 2017/1369, li se tissimplifika, tħaffef u ttejjeb it-trażmissjoni tal-informazzjoni dwar il-prodotti fost il-manifatturi, il-bejjieġha bl-imnut, l-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq, u l-konsumatur. Bhal prodotti oħra, it-tajers jużaw kodiċijiet QR li jagħtu lill-konsumaturi aċċess elettroniku għal informazzjoni ddettaljata. Dawn il-kodiċijiet QR se jkunu parti mit-tikketta l-ġdida.

- **Drittijiet fundamentali**

Din il-proposta ma titqies li tolqot id-drittijiet fundamentali.

4. IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI

Din il-proposta tissostitwixxi Regolament eżistenti dwar it-tikkettar tat-tajers, u għaldaqstant huwa stmat li l-impatt u l-kostijiet amministrattivi jkunu moderati, billi l-biċċa l-kbira mill-istrutturi u r-regoli meħtieġa diġà jinsabu fis-seħħ.

L-ispiza se tkun appoġġata fi ħdan ir-rizorsi diġà previsti fl-ipprogrammar finanzjarju uffiċjali. Mhux se jkun hemm bżonn rizorsi addizzjonali mill-baġit tal-UE. Barra minn hekk, din l-inizjattiva mhix maħsuba li tippregudika l-proposta tal-Kummissjoni dwar il-Qafas Finanzjarju Pluriennali li jmiss.

5. ELEMENTI OĦRA

- **Pjanijiet ta' implimentazzjoni u arrangamenti dwar il-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u r-rappurtar**

L-impatt tar-Regolament il-ġdid se jiġi mmonitorjat u evalwat fi studju li għandu jsir sitt snin wara d-dhul fis-seħh tiegħu. L-evalwazzjoni se tiddetermina jekk ikunx intlaħqu l-għanijiet tal-inizjattiva.

Ir-rappurtar mill-Istati Membri lill-Grupp Espert dwar it-Tikkettar tat-Tajers - Kooperazzjoni Amministrattiva dwar is-Sorveljanza tas-Suq se jipprovdi data dwar l-attivitajiet ta' sorveljanza tas-suq u dwar ir-rati tal-konformità. Aktar data għandha tasal mill-azzjoni kongunta ta' sorveljanza MSTyre15⁸ li għaddejja bhalissa u minn kwalunkwe proġett ta' segwitu.

Il-bażi tad-data għar-registrazzjoni tal-prodotti obligatorja li qiegħda tiġi proposta se tkun ukoll sors ta' data li abbażi tagħha jkun jista' jiġi mmonitorjat u evalwat il-progress lejn il-kisba tal-għanijiet tar-Regolament. Se tipprovdi data dwar id-distribuzzjoni tat-tajers fost il-klassijiet differenti ta' prestazzjoni. Se tappoġġa wkoll is-sorveljanza tas-suq, li hija essenzjali għall-infurzar tar-Regolament. L-infurzar se jkun appoġġat ukoll billi l-Istati Membri jkollhom l-obbligu li jinfurmaw lill-Kummissjoni bil-penali u bil-mekkaniżmi ta' infurzar applikabbli għall-ksur tar-Regolament.

- **Spjegazzjoni fid-dettall tad-dispożizzjonijiet speċifiċi tal-proposta**

Il-proposta żżomm l-għanijiet u l-prinċipji ewlenin tar-RTT attwali, iżda tikkjarifika, issaħħah u twessa' l-kamp ta' applikazzjoni tiegħu, billi:

- taggorna t-tikketta tat-tajer u tagħti lok għar-reviżjoni tagħha;
- ittejjeb il-vizibbiltà tat-tikketta għall-konsumaturi, billi tirrikjedi li tintwera fis-sitwazzjonijiet kollha fejn jinbiegħu t-tajers; u tistabbilixxi rekwiżiti marbutin mal-bejgħ mill-bogħod u bl-internet, kif ukoll għal sitwazzjonijiet oħra fejn il-konsumatur ma jarax it-tajers fiżikament;
- tirrikjedi li t-tikketta tinkludi informazzjoni dwar il-prestazzjoni tat-tajers fuq il-borra u fuq is-silġ;
- tagħti lok għall-inklużjoni futura tal-kilometraġġ u tar-reżistenza għall-brix, fejn xieraq, bħala parametru għat-tikketta;
- tagħti lok għall-inklużjoni futura tat-tajers ittredjati mill-ġdid, fejn xieraq;
- tirrikjedi li t-tikketta tintwera f'riklami viżivi u f'materjal promozzjonali tekniku;
- testendi r-rekwiżit li tintwera t-tikketta għat-tajers C3;

⁸ Għal aktar informazzjoni, ara <http://www.mstyr15.eu/index.php/en/>

- testendi l-proċess ta' approvazzjoni tat-tip biex jinkludi d-dikjarazzjoni tat-tikketta;
- ittejjeb l-infurzar billi tohloq l-obbligu li t-tajers jiġu rreġistrati fil-bażi tad-data tal-prodotti stabbilita skont ir-Regolament (UE) 2017/1369;
- taġġusta l-klassifikazzjoni tal-parametri tat-tajers fl-Anness I;
- taġġorna t-tikketta fl-Anness II (b'mod partikulari biex turi ikona tal-borra);
- izzid annessi dwar rekwiżiti ta' informazzjoni;
- tissostitwixxi l-anness dwar il-metodu ta' ttestjar għall-kejl tal-indiċi ta' qabda fuq l-imxarrab (G) tat-tajers C1, b'referenza għall-metodi ta' kejl rilevanti.

Aġġornament tat-tikketta tat-tajer u faċilitazzjoni tar-reviżjoni tagħha:

It-tikketta tkopri tliet parametri: ir-reżistenza għad-dawrien, il-qabda fuq l-imxarrab, u l-istorbju estern tad-dawrien. Jeħtieġ li l-klassijiet għal dawn il-parametri jiġu aġġustati, sabiex iqisu l-progress teknoloġiku u l-fatt li, bir-rekwiżiti tar-RSG, il-klassijiet l-iktar baxxi effettivament jinsabu vojta, billi tali tajers ma jistgħux ikomplu jinbiegħu fis-suq tal-Unjoni.

L-Artikolu 11 tar-Regolament attwali jagħti s-setgħa lill-Kummissjoni biex tadotta atti delegati biex jemendaw elementi mhux essenzjali u jissupplimentaw ir-Regolament, kif ukoll biex jadattaw l-annessi fid-dawl tal-progress teknoloġiku. Il-kamp ta' applikazzjoni tal-artikolu jitwessa' biex jinkludi bidliet fit-tikketta nnifisha, bil-għan li l-inklużjoni futura possibbli ta' parametri dwar is-silġ, il-kilometraġġ u r-reżistenza għall-brix, kif ukoll l-aġġustament futur tal-klassijiet tat-tikketti, ikunu jistgħu jsiru permezz ta' atti delegati.

Titjib tal-viżibbiltà tat-tikketta għall-konsumaturi:

It-tajers kollha mqieghda fis-suq iridu jkunu akkumpanjati b'tikketta, li tkun fil-forma ta' dokument separat jew ta' stiker. Dan l-obbligu se japplika għat-tajers C3, li għalihom s'issa mhijiex meħtieġa tikketta shiha izda biss referenza għall-parametri ta' prestazzjoni f'materjal promozzjonali. It-tikketta shiha se jkollha tintwera meta t-tajers jinbiegħu bl-internet jew bil-karti mill-bogħod. Se jkollha tintwera wkoll meta t-tajers jinbiegħu flimkien ma' vettura ġdida, kif ukoll meta l-vetturi jiġu mikrija fit-tul jew ikunu parti minn flotta.

Rekwiżit biex it-tikketta tinkludi informazzjoni dwar il-prestazzjoni tat-tajers fuq il-borra u fuq is-silġ:

Dan se jagħti lill-konsumaturi stampa iktar shiha tal-prestazzjoni tat-tajers f'kundizzjonijiet xitwija, b'mod partikulari fir-rigward tal-qabda fuq l-imxarrab. Jeżistu diġà test u logo xierqa għall-prestazzjoni fuq il-borra, u dan se jiġi inkluz fit-tikketta. Qieghed jiġi żviluppat test għall-prestazzjoni fuq is-silġ, u qed jiġi propost li jintużaw setgħat delegati biex dan il-parametru jiġi inkluz fil-futur, ladarba l-istandard tal-ittestjar ikun tlesta.

Faċilitazzjoni tal-inklużjoni futura tal-kilometraġġ u tar-reżistenza għall-brix, fejn xieraq, bħala parametru għat-tikketta:

Il-kilometraġġ tat-tajers huwa marbut mad-durabbiltà u mat-tul tal-ħajja utli mistenni tagħhom. Il-brix tat-tajers huwa sors ewlieni tal-mikroplastici li jiġu rrilaxxati fl-ambjent. S'issa għadu ma ġie żviluppat ebda test li jkun jippermetti l-kejl affidabbli tal-kilometraġġ jew tar-rata ta' brix tat-tajers. Għaldaqstant, qieghed jiġi propost li titqies il-possibbiltà li jintużaw setgħat delegati biex jinkludu dawn il-parametri fil-futur, ladarba jitlesta standard tal-ittestjar xieraq.

L-ittredjar mill-ġdid tat-tajers huwa proċess li jintuża biex itawwal il-ħajja utli tat-tajers użati. Huwa partikolarment rilevanti għat-tajers C3, li jirrappreżentaw madwar 30 % tas-sehem tas-suq tat-tajers ittredjati mill-ġdid fl-Ewropa, ammont li jikkorrispondi għal madwar 5 miljun tajer. L-inkluzjoni tal-ittredjar mill-ġdid tat-tajers ikollha potenzjal sinifikanti ta' ffrankar tal-enerġija, u tkun tikkontribwixxi għal għanijiet tal-ekonomija ċirkolari, fosthom it-tnaqqis tal-iskart. Madankollu, billi ma jeżisti ebda metodu ta' ttestjar xieraq, qiegħed jiġi propost għalhekk li titqies il-possibbiltà li jintużaw setgħat delegati biex jinkludu t-tajers ittredjati mill-ġdid fil-futur, ladarba jitlesta standard tal-ittestjar xieraq.

Rekwiżit biex it-tikketta tintwera f'riklami viżivi u f'materjal promozzjonali tekniku:

Bi qbil mal-obbligi fuq il-fornituri tal-prodotti marbutin mal-enerġija skont ir-Regolament (UE) 2017/1369, il-fornituri tat-tajers se jkollhom jipprovdu informazzjoni dwar il-prestazzjoni tat-tajers tagħhom fir-riklami u fil-materjal promozzjonali tekniku. Madankollu, se jkollha tintwera t-tikketta shiħa, mhux biss il-klassi enerġetika u l-firxa tal-klassijiet disponibbli (bħal fil-każ tat-tikketta enerġetika).

Estensjoni tar-rekwiżit li tintwera t-tikketta għat-tajers C3:

Skont ir-Regolament attwali, mhix meħtieġa tikketta shiħa għat-tajers C3, iżda biss referenza għall-parametri ta' prestazzjoni f'materjal promozzjonali. Issa t-tajers C3 se jkunu koperti mill-istess rekwiżiti ta' tikkettar bħat-tajers C1 u C2.

Estensjoni tal-proċess ta' approvazzjoni tat-tip biex jinkludi d-dikjarazzjoni tat-tikketta:

Il-manifatturi tat-tajers se jkollhom l-obbligu li jissugġettaw id-dikjarazzjoni tat-tikketta għall-proċess ta' approvazzjoni tat-tip, u b'hekk jipprovdu garanzija addizzjonali tal-korrettezza tat-tikketta.

Titjib tal-infurzar billi jinholoq l-obbligu li t-tajers jiġu rreġistrati fil-bażi tad-data tal-prodotti stabbilita skont ir-Regolament (UE) 2017/1369:

Il-bażi tad-data għall-prodotti koperti mir-regolamenti ta' tikkettar enerġetiku se tkun operattiva mill-1 ta' Jannar 2019. Minn dik id-data 'l quddiem, il-fornituri tat-tajers se jkunu obbligati li jdaħħlu fil-bażi tad-data l-informazzjoni stipulata fl-Anness 1 tar-Regolament (UE) 2017/1369 (l-identifikazzjoni tal-fornitur, il-mudell tat-tajer, it-tikketta, il-klassijiet tal-parametri u l-iskeda ta' informazzjoni dwar il-prodott).

Emendi għall-Annessi:

Il-klassifikazzjoni tal-parametri fl-Anness I giet aġġustata billi reġġu ġew iddefiniti l-konfini bejn il-klassijiet A sa G attwali biex dawn isiru iktar preċiżi, u biex jirriflettu l-fatt li l-aħħar klassi (G) issa hija vojta minhabba rekwiżiti tar-RSG.

Fl-Anness II, it-tikketta giet emendata biex titneħħa l-aħħar klassi għar-reżistenza għad-dawrien, u biex jiżdiedu ikona għall-borra u kodiċi QR. Barra minn hekk, id-dehra tat-tikketta giet sa ċertu punt allinjata mat-tikketti skont ir-Regolament Qafas dwar it-Tikkettar Enerġetiku.

Biex tittejjeb u tiġi standardizzata l-informazzjoni disponibbli għall-utenti aħħarija, u biex isir allinjament mar-rekwiżiti skont Regolament Qafas dwar it-Tikkettar Enerġetiku, l-Anness III ġdid jelenka l-informazzjoni minima meħtieġa fid-dokumentazzjoni teknika. L-Anness IV

għdid jelenka l-informazzjoni meħtieġa fl-iskeda ta' informazzjoni dwar il-prodott li għandha takkumpanja t-tajers imqieġħda fis-suq, filwaqt li l-Anness V għdid jistabbilixxi l-informazzjoni li għandha tingħata fil-materjal promozzjonali tekniku.

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

dwar it-tikkettar tat-tajers fir-rigward tal-effiċjenza fl-użu tal-fjuwil u parametri essenzjali ohra u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1222/2009

(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 114 u l-Artikolu 194(2) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att legiżlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽⁹⁾,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Regjuni ¹⁰,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura legiżlattiva ordinarja,

Billi:

- (1) L-Unjoni hija impenjata li tibni Unjoni tal-Enerġija b'politika progressiva dwar il-klima. L-effiċjenza fl-użu tal-fjuwil hija element kruċjali tal-Qafas ta' Politika għall-Klima u l-Enerġija għall-2030, u hija fundamentali għall-moderazzjoni tad-domanda tal-enerġija.
- (2) Il-Kummissjoni wettqet rieżami ¹¹ tal-effettività tar-Regolament (KE) Nru 1222/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ¹², u identifikat il-bżonn li jiġu aġġornati d-dispożizzjonijiet tiegħu biex l-effettività tittejjeb.
- (3) Jixraq li r-Regolament (KE) Nru 1222/2009 jiġi ssostitwit b'Regolament gdid li jinkorpora emendi li saru fl-2011, u li jimmodifika u jtejjeb uħud mid-dispożizzjonijiet tiegħu sabiex il-kontenut jiġi ċċarat u aġġornat, filwaqt li jitqies il-progress teknoloġiku li sar fl-aħħar snin fil-qasam tat-tajers.
- (4) Is-settur tat-trasport jirrappreżenta terz tal-konsum tal-enerġija tal-Unjoni. Fl-2015, it-trasport bit-triq kien responsabbli għal madwar 22 % tal-emissjonijiet totali tal-gassijiet serra tal-UE. It-tajers, l-aktar minhabba r-reżistenza għad-dawrien tagħhom, jirrappreżentaw bejn 5 % u 10 % tal-konsum tal-fjuwil tal-vetturi. Għaldaqstant, tnaqqis fir-reżistenza għad-dawrien tat-tajers jista' jikkontribwixxi b'mod sinifikanti

⁹ ĠU C [...], [...], p. [...].

¹⁰ ĠU C [...], [...], p. [...].

¹¹ COM(2017) 658 final.

¹² Ir-Regolament (KE) Nru 1222/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2009 dwar it-tikkettar tat-tajers fir-rigward tal-effiċjenza fl-użu tal-fjuwil u parametri essenzjali ohra (ĠU L 342, 22.12.2009, p. 46).

għall-effiċjenza fl-użu tal-fjuwil tat-trasport bit-triq, u b'hekk ukoll għat-tnaqqis fl-emissjonijiet.

- (5) It-tajers huma kkaratterizzati minn għadd ta' parametri marbutin ma' xulxin. It-titjib ta' parametru wiehed bħar-reżistenza għad-dawrien jista' jolqot hażin parametri oħra, bħall-qabda fuq l-imxarrab, u bil-maqlub, it-titjib tal-qabda fuq l-imxarrab jista' jolqot hażin l-istorbju estern tad-dawrien. Jenhtieg li l-manifatturi tat-tajers jigu mhegga jtejbju l-parametri kollha lil hinn mill-istandards digà miksuba.
- (6) It-tajers li huma effiċjenti fl-użu tal-fjuwil jistghu jkunu kosteffettivi, billi l-iffrankar fuq il-fjuwil imur lil hinn mis-sempliċi kumpens għaž-żieda fil-prezz tax-xiri tat-tajers minhabba l-kostijiet oghla ta' produzzjoni tagħhom.
- (7) Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹³ jistabbilixxi rekwiżiti minimi għar-reżistenza għad-dawrien tat-tajers. L-iżviluppi teknoloġiċi jagħmluha possibbli li t-telf tal-enerġija jitnaqqas permezz ta' reżistenza għad-dawrien tat-tajers li tkun ferm lil hinn minn dawk ir-rekwiżiti minimi. Għaldaqstant, sabiex jitnaqqas l-impatt ambjentali tat-trasport bit-triq, jixraq li jigu aġġornati d-dispożizzjonijiet għat-tikkettar tat-tajers bil-ghan li l-utenti aħharija jkun mhegga jixtru tajers iktar effiċjenti fl-użu tal-fjuwil, billi tinghata informazzjoni armonizzata u aġġornata fuq dan il-parametru.
- (8) L-istorbju tat-traffiku huwa ta' fastidju sinifikanti u għandu effett ta' hsara għas-saħha. Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 jistabbilixxi rekwiżiti minimi għall-istorbju estern tad-dawrien tat-tajers. L-iżviluppi teknoloġiċi jagħmluha possibbli li l-istorbju estern tad-dawrien jitnaqqas ferm lil hinn minn dawk ir-rekwiżiti minimi. Għaldaqstant, sabiex jitnaqqas l-istorbju tat-traffiku, jixraq li jigu aġġornati d-dispożizzjonijiet dwar it-tikkettar tat-tajers bil-ghan li l-utenti aħharija jkunu mhegga jixtru tajers li jagħmlu inqas storbju estern tad-dawrien, billi tinghata informazzjoni armonizzata fuq dan il-parametru.
- (9) L-ghoti ta' informazzjoni armonizzata dwar l-istorbju estern tad-dawrien jiffacilita wkoll l-implimentazzjoni ta' miżuri biex jigi limitat l-istorbju tat-traffiku, u jikkontribwixxi għal aktar għarfien tal-effett tat-tajers fuq l-istorbju tat-traffiku fil-qafas tad-Direttiva 2002/49/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁴.
- (10) Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 jistabbilixxi rekwiżiti minimi għall-prestazzjoni tat-tajers fir-rigward tal-qabda tagħhom fuq l-imxarrab. L-iżviluppi teknoloġiċi jagħmluha possibbli li l-qabda fuq l-imxarrab tittejjeb ferm lil hinn minn dawk ir-rekwiżiti minimi, u b'hekk li jitnaqqsu d-distanzi tal-ibbrejtkjar fuq l-imxarrab. Għaldaqstant, sabiex tittejjeb is-sikurezza fit-toroq, jixraq li jigu aġġornati d-dispożizzjonijiet dwar it-tikkettar tat-tajers bil-ghan li l-utenti aħharija jkunu mhegga jixtru tajers bi prestazzjoni għolja fejn tidhol il-qabda fuq l-imxarrab, billi tinghata informazzjoni armonizzata dwar dan il-parametru.
- (11) Sabiex jigi żgurat allinjament mal-qafas internazzjonali, ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 jirreferi għar-Regolament tan-NU/KEE Nru 117¹⁵, li jinkludi l-metodi ta'

¹³ Ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tip għas-sikurezza generali tal-vetturi bil-mutur, it-trejlers tagħhom, u s-sistemi, il-komponenti u l-unitajiet tekniċi separati destinati għalihom (GU L 200, 31.7.2009, p. 1).

¹⁴ Id-Direttiva 2002/49/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 2002 li tirrigwardja l-istudju u l-amministrazzjoni tal-hsejjes ambjentali (GU L 189, 18.7.2002, p. 12).

¹⁵ GU L 307, 23.11.2011, p. 3.

kejl rilevanti għar-reżistenza għad-dawrien, għall-istorbju, u għall-prestazzjoni tat-tajers fir-rigward tal-qabda fuq l-imxarrab u fuq il-borra.

- (12) Sabiex l-utenti aħharija jingħataw informazzjoni dwar il-prestazzjoni tat-tajers iddisinjati speċifikament għall-kundizzjonijiet tal-borra u tas-silġ, jixraq li jkun hemm l-obbligu li t-tikketta tinkludi informazzjoni dwar it-tajers tal-borra u tas-silġ.
- (13) Il-brix tat-tajers matul l-użu huwa sors sinifikanti tal-mikroplastici, li jagħmlu l-ħsara lill-ambjent, u għaldaqstant il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni “Strategija Ewropea għall-Plastik f’Ekonomija Ċirkolari”¹⁶ ssemmi l-bżonn li jiġi indirizzat ir-rilaxx mhux intenzjonat tal-mikroplastici mit-tajers, fost l-oħrajn permezz ta’ miżuri ta’ informazzjoni bħat-tikkettar u rekwiżiti minimi għat-tajers. Madankollu, s’issa ma hemm ebda metodu ta’ ttestjar xieraq disponibbli biex ikejjel il-brix tat-tajers. Għalhekk, jenhtieg li l-Kummissjoni tqabba l-iżvilupp ta’ tali metodu, filwaqt li jitqiesu bis-shih l-istandards jew ir-regolamenti kollha tal-aħħar teknoloġija żviluppati jew proposti internazzjonalment, bil-għan li jiġi stabbilit metodu ta’ ttestjar xieraq mill-iktar fis.
- (14) It-tajers ittredjati mill-ġdid huma parti sostanzjali tas-suq għat-tajers tal-vetturi heavy-duty. L-ittredjar mill-ġdid tat-tajers itawwal il-ħajja utli tagħhom u jikkontribwixxi lejn għanijiet tal-ekonomija ċirkolari, fosthom it-tnaqqis tal-iskart. L-applikazzjoni ta’ rekwiżiti ta’ tikkettar fuq tali tajers mistennija għib magħha ffrankar sostanzjali tal-enerġija. Madankollu, billi s’issa ma hemm ebda metodu ta’ ttestjar xieraq disponibbli biex ikejjel il-prestazzjoni tat-tajers ittredjati mill-ġdid, jenhtieg li dan ir-Regolament jipprevedi l-inkluzjoni futura ta’ tali rekwiżiti.
- (15) It-tikketta tal-enerġija skont ir-Regolament (UE) 2017/1369 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁷, li tikklassifika l-konsum tal-enerġija tal-prodotti fi skala minn “A” sa “G”, hija rikonoxxuta minn aktar minn 85 % tal-konsumaturi tal-Unjoni, u wriet li hija effettiva fil-promozzjoni ta’ prodotti aktar effiċjenti. Jenhtieg li t-tikketta tat-tajers tkompli tuża l-istess disinn sa fejn huwa possibbli, filwaqt li jitqiesu l-karatteristiċi speċifiċi tal-parametri tat-tajers.
- (16) L-ghoti ta’ informazzjoni komparabbli dwar il-parametri tat-tajers fil-forma ta’ tikketta standard x’aktarx li jinfluwenza d-deċiżjonijiet tax-xiri tal-utenti aħharija favur tajers aktar sikuri, inqas storbjużi u aktar effiċjenti fl-użu tal-fjuwil. Dan min-naħa tiegħu x’aktarx ihegġegħ lill-manifatturi tat-tajers itejbu kemm jistgħu daww il-parametri, u b’hekk iwittu t-triq għal konsum u produzzjoni aktar sostenibbli.
- (17) Il-htieġa ta’ aktar informazzjoni dwar l-effiċjenza tat-tajers fl-użu tal-fjuwil u parametri oħra hija rilevanti għall-utenti aħharija kollha, inkluż daww li jixtru t-tajers ta’ rikambju u t-tajers armati fuq vetturi godda, kif ukoll il-manigiers tal-flotot u l-intrapriżi tat-trasport, li ma jistgħux iqabblu faċilment il-parametri ta’ marki differenti tat-tajers fin-nuqqas ta’ skema armonizzata ta’ ttestjar u tikkettar. Għaldaqstant, jixraq li jkun hemm obbligu li t-tajers li jitwasslu mal-vetturi jkunu tikkettati fil-każijiet kollha.
- (18) Bħalissa t-tikketti huma esplicitament mehtieġa għat-tajers tal-vetturi (C1) u tal-vannijiet (C2), iżda mhux tal-vetturi heavy-duty (C3). It-tajers C3 jikkonsmaw aktar fjuwil u jkopru aktar kilometri fis-sena mit-tajers C1 u C2, u għalhekk il-potenzjal li

¹⁶ COM(2018) 28 final.

¹⁷ Ir-Regolament (UE) 2017/1369 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta’ Lulju 2017 li jistabbilixxi qafas għat-tikkettar tal-enerġija u li jhassar id-Direttiva 2010/30/UE (ĠU L 198, 28.7.2017, p. 1).

jitnaqqsu l-konsum tal-fjuwil u l-emissjonijiet mill-vetturi heavy-duty huwa sinifikanti.

- (19) L-inkluzjoni bis-shih tat-tajers C3 fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament taqbel ukoll mal-proposta tal-Kummissjoni ghal Regolament dwar il-monitoragg u r-rappurtar tal-emissjonijiet tas-CO₂ u l-konsum tal-fjuwil mill-vetturi heavy-duty¹⁸, u taqbel ukoll mal-proposta tal-Kummissjoni dwar standards tas-CO₂ ghall-vetturi heavy-duty¹⁹.
- (20) Hafna utenti ahharija jiehdu decizjonijiet dwar ix-xiri tat-tajers minghajr ma jaraw it-tajer stess, u b'hekk ma jarawx it-tikketta mwahhla mieghu. Fis-sitwazzjonijiet kollha, jenhtieg li t-tikketta tintwera lill-utent ahhari qabel ma jikkonferma d-decizjoni tieghu li jixtri. Jenhtieg li l-wiri ta' tikketta fuq it-tajers fil-post tal-bejgh, kif ukoll fil-materjal promozzjonali tekniku, jizgura li d-distributuri u l-utenti ahharija potenzjali jircievu informazzjoni armonizzata dwar il-parametri rilevanti tat-tajers fil-waqt u fil-post tad-decizjoni dwar ix-xiri.
- (21) Xi utenti ahharija jaghzlu t-tajers qabel ma jaslu fil-post tal-bejgh, jew jixtruhom bil-posta jew bl-internet. Sabiex jigi zgurat li dawn l-utenti finali wkoll ikunu jistghu jaghmlu ghaqla infurmata abbaqi ta' informazzjoni armonizzata dwar l-efficjenza tat-tajers fl-uzu tal-fjuwil, il-prestazzjoni fir-rigward tal-qabda taghhom fuq l-imxarrab u l-istorbju estern tad-dawrien, fost parametri ohra, jenhtieg li t-tikketti jintwerew fil-materjal promozzjonali tekniku kollu, inkluz fejn tali materjal ikun disponibbli fuq l-internet.
- (22) L-utenti ahharija potenzjali ghandhom jinghataw informazzjoni li tispjega kull komponent tat-tikketta u r-rilevanza tieghu. Din l-informazzjoni ghandha tinghata f'materjal promozzjonali tekniku, pereżempju fuq is-siti web tal-fornituri.
- (23) Jenhtieg li l-efficjenza fl-uzu tal-fjuwil, il-qabda fuq l-imxarrab, l-istorbju estern u parametri ohra dwar it-tajers jitkejl b'metodi affidabbli, precizi u riproducibbli, li jqisu l-qisien u l-metodi ta' kalkolu tal-iktar teknologiji ricenti generalment rikonoxxuti. Sa fejn huwa possibbli, jenhtieg li tali metodi jirriflettu l-imgiba tal-konsumatur medju, u li jkun b'sahhithom sabiex jiskora ggixxu l-ksur intenzjonali jew mhux intenzjonali. Jenhtieg li t-tikketti tat-tajers jirriflettu l-prestazzjoni komparattiva tat-tajers fl-uzu reali, fi hdan il-limiti dderivati mill-bzonn ta' ttestjar fil-laboratorju li jkun affidabbli, preciz u riproducibbli, sabiex l-utenti ahharija jkun jistghu jqabblu tajers differenti u sabiex jigu limitati l-kostijiet tal-ittestjar ghall-manifatturi.
- (24) Il-konformita min-naha tal-fornituri u tad-distributuri mad-dispozizzjonijiet dwar it-tikkettar tat-tajers hija essenzjali biex jigu zgurati kundizzjonijiet ekwi fl-Unjoni. Ghaldaqstant, jenhtieg li l-Istati Membri jimmonitorjaw tali konformita permezz ta' sorveljanza tas-suq u kontrolli ex-post regolari, skont ir-Regolament (KE) Nru 765/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²⁰.
- (25) Sabiex jigi ffacilitat il-monitoragg tal-konformita, tinghata ghodda siewja lill-utenti ahharija, u jinghata lok ghal modi alternattivi biex id-distributuri jircievu skedi tal-informazzjoni dwar il-prodott, jenhtieg li t-tajers jigu inkluzi fil-bazi tad-data stabbilita

¹⁸ COM(2017) 279.

¹⁹ *Reference to be added once the proposal is adopted.*

²⁰ Ir-Regolament (KE) 765/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 li jistabbilixxi r-rekwiziti ghall-akkreditament u ghas-sorveljanza tas-suq relatati mal-kummerjalizzazzjoni ta' prodotti, u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 339/93 (GU L 218, 13.8.2008, p. 30).

skont ir-Regolament (UE) 2017/1369. Għalhekk, jenhtieg li r-Regolament (UE) 2017/1369 jiġi emendat skont dan.

- (26) Minghajr hsara għall-obbligi tal-Istati Membri marbutin mas-sorveljanza tas-suq u għall-obbligi tal-fornituri li jivverifikaw il-konformità tal-prodott, jenhtieg li l-fornituri jagħmlu l-informazzjoni rikjesta dwar il-konformità tal-prodott disponibbli elettronikament fil-bażi tad-data tal-prodotti.
- (27) Sabiex l-utenti aħħarija jkollhom fiduċja fit-tikketta tat-tajer, jenhtieg li jkunu pprojbiti tikketti oħra li jimitawha. Għall-istess raġuni, jenhtieg li jkunu pprojbiti tikketti, marki, simboli jew skrizzjonijiet addizzjonali li aktarx iqarrqu jew igerfxu lill-utenti aħħarija fir-rigward tal-parametri koperti mit-tikketta tat-tajer.
- (28) Jenhtieg li l-penali applikabbli għall-ksur tad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament u l-atti delegati adottati skontu jkunu effettivi, proporzjonati u dissważivi.
- (29) Biex jippromwovu l-effiċjenza enerġetika, il-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima u l-protezzjoni tal-ambjent, jenhtieg li l-Istati Membri jkunu jistgħu jgħolqu inċentivi għall-użu ta' prodotti effiċjenti fl-użu tal-enerġija. L-Istati Membri huma liberi li jiddeċiedu dwar in-natura ta' dawn l-inċentivi. Jenhtieg li dawn l-inċentivi jikkonformaw mar-regoli tal-Unjoni dwar l-għajjnuna mill-Istat, u jenhtieg li ma jgħolqux xkiel mhux ġustifikat għas-suq. Dan ir-Regolament ma jippreġudika l-eżitu ta' ebda proċedura futura marbuta mal-għajjnuna mill-Istat li tista' ssir skont l-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) fir-rigward ta' tali inċentivi.
- (30) Biex jiġu emendati l-kontenut u l-format tat-tikketta, biex jiddaħhlu rekwiżiti dwar it-tajers ittredjati mill-ġdid, il-brix u l-kilometraġġ, u biex l-Annessi jiġu adattati għall-progress tekniku, jenhtieg li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. Huwa ta' importanza partikolari li waqt il-hidma preparatorja tagħha, il-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa anke fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet isiru f'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016²¹. B'mod partikolari, biex tkun żgurata l-partecipazzjoni ndaqs waqt it-thejjija tal-atti delegati, jenhtieg li l-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u jenhtieg li l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija tal-atti delegati.
- (31) It-tajers li jkunu diġà tqiegħdu fis-suq qabel id-data tal-applikazzjoni tar-rekwiżiti inkluzi f'dan ir-Regolament ma hemmx għalfejn jiġu tikkettati mill-ġdid.
- (32) Sabiex tissaħħaħ il-fiduċja fit-tikketta u tiġi żgurata l-preċiżjoni tagħha, jenhtieg li d-dikjarazzjoni tal-fornituri fuq it-tikketta rigward il-valuri għar-reżistenza għad-dawrien, il-qabda fuq l-imxarrab u l-istorbju tkun soġġetta għall-proċess ta' approvazzjoni tat-tip skont ir-Regolament (KE) Nru 661/2009.
- (33) Jenhtieg li l-Kummissjoni twettaq evalwazzjoni ta' dan ir-Regolament. Skont il-paragrafu 22 tal-Ftehim Interistituzzjonali bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u l-Kummissjoni Ewropea dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016, jenhtieg li dik l-evalwazzjoni tkun ibbażata fuq il-hames kriterji ta' effiċjenza, effettività, rilevanza, koerenza u valur miżjud għall-UE, u jenhtieg li tipprovdi l-bażi għal valutazzjonijiet tal-impatt għal miżuri ulterjuri possibbli.

²¹ ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.

(34) Għaladarba l-għanijiet ta' dan ir-Regolament, speċifikament iż-żieda tas-sikurezza u tal-effiċjenza ekonomika u ambjentali tat-trasport bit-triq billi tingħata informazzjoni lill-utenti aħħarija biex dawn ikunu jistgħu jagħzlu tajers aktar effiċjenti fl-użu tal-fjuwil, iktar sikuri u inqas storbużi, ma jistgħux jintlahqu biżżejjed mill-Istati Membri peress li jehtieg informazzjoni armonizzata għall-utenti aħħarija, iżda min-naħa l-oħra, bis-saħħa ta' qafas regolatorju armonizzat u kundizzjonijiet ewki għall-manifatturi, jistgħu jinkisbu aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, skont il-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stipulat fl-Artikolu 5 tat-Trattat tal-Unjoni Ewropea. Regolament jibqa' l-istrument legali xieraq peress li jimponi regoli ċari u dettaljati li jipprekludu traspozizzjoni divergenti mill-Istati Membri u b'hekk jiżgura livell oġġla ta' armonizzazzjoni fl-Unjoni kollha. Qafas regolatorju armonizzat fil-livell tal-Unjoni pjuttost milli fil-livell tal-Istat Membru jnaqqas il-kostijiet għall-manifatturi, jiżgura kundizzjonijiet ekwi u jiżgura l-moviment liberu tal-merkanzija fis-suq intern kollu. Skont il-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stipulat fl-istess l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li hu mehtieg sabiex jintlahqu dawk l-oġġettivi.

(35) Għaldaqstant, ir-Regolament (KE) Nru 1222/2009 għandu jithassar,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Għan u suġġett

1. L-għan ta' dan ir-Regolament huwa li jiżdiedu s-sikurezza, il-harsien tas-saħħa, u l-effiċjenza ekonomika u ambjentali tat-trasport bit-triq, permezz tal-promozzjoni ta' tajers effiċjenti fl-użu tal-fjuwil u tajers sikuri b'emissjonijiet ta' storbu baxxi.
2. Dan ir-Regolament jistabbilixxi qafas għall-għoti ta' informazzjoni armonizzata dwar il-parametri tat-tajers permezz tat-tikkettar, sabiex l-utenti aħħarija jkun jistgħu jagħmlu għażla infurmata meta jixtru t-tajers.

Artikolu 2

Kamp ta' applikazzjoni

1. Dan ir-Regolament japplika għat-tajers C1, C2, u C3.
2. Dan ir-Regolament għandu japplika wkoll għat-tajers ittredjati mill-ġdid, ladarba metodu ta' ttestjar xieraq biex ikejjel il-prestazzjoni ta' tali tajers jiżdied mal-Annessi permezz ta' att delegat skont l-Artikolu 12.
3. Dan ir-Regolament ma japplikax għal dawn li ġejjin:
 - (a) tajers off-road professjonali;
 - (b) tajers iddisinjati biss biex jiġu armati fuq vetturi registrati għall-ewwel darba qabel l-1 ta' Ottubru 1990;
 - (c) tajers ta' rikambju tat-tip T għal użu temporanju;
 - (d) tajers li l-kategorija tal-veloċità tagħhom hija ta' anqas minn 80 km fis-sieġha;
 - (e) tajers li d-dijametru nominali tar-rimm tagħhom ma jkunx aktar minn 254 mm jew ikun 635 mm jew aktar;
 - (f) tajers mġammra b'mezzi addizzjonali biex itejbu l-proprietajiet tat-trazzjoni, bħat-tajers bl-istuds;

- (g) tajers iddisinjati biss biex jiġu armati fuq vetturi maħsubin esklużivament għat-tlielaq.

Artikolu 3 **Definizzjonijiet**

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) “tajers C1, C2 u C3” tfisser il-klassijiet ta' tajers iddefiniti fl-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 661/2009;
- (2) “tajer ittredjat mill-ġdid” tfisser tajer użat rikondizzjonat billi l-wiċċ mikul ta' barra jinbidel b'materjal ġdid;
- (3) “tajer ta' rikambju tat-tip T għal użu temporanju” tfisser tajer ta' rikambju għal użu temporanju, iddisinjat biex jintuża fi pressjonijiet ta' nfih oghla minn daww stabbiliti għat-tajers standard u rinforzati;
- (4) “tikketta” tfisser dijagramma grafika, stampata jew f'forma elettronika, inkluż fil-forma ta' stiker, li tinkludi simboli biex jinfurmaw lill-utenti aħharja dwar il-prestazzjoni ta' tajer jew lott ta' tajers, marbuta mal-parametri stabbiliti fl-Anness I;
- (5) “post tal-bejgħ” tfisser post fejn it-tajers huma murija jew maħżuna u offriti għall-bejgħ lil utenti aħharja, inkluż showrooms tal-karozzi, fir-rigward ta' tajers li huma offriti għall-bejgħ lil utenti aħharja iżda li mhumiex armati fuq il-vetturi;
- (6) “materjal promozzjonali tekniku” tfisser dokumentazzjoni, f'forma stampata jew elettronika, prodotta mill-fornitur biex tissupplimenta materjal ta' riklamar tal-anqas bl-informazzjoni teknika skont l-Anness V;
- (7) “skeda ta' informazzjoni dwar il-prodott” tfisser dokument li fih l-informazzjoni stabbilita fl-Anness IV, f'forma stampata jew elettronika;
- (8) “dokumentazzjoni teknika” tfisser dokumentazzjoni suffiċjenti biex l-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq ikunu jistgħu jivvalutaw il-preċiżjoni tat-tikketta u tal-iskeda ta' informazzjoni dwar il-prodott, u li tinkludi l-informazzjoni stabbilita fl-Anness III;
- (9) “bażi tad-data tal-prodotti” tfisser il-bażi tad-data stabbilita skont ir-Regolament (UE) 1369/2017, li tikkonsisti minn parti pubblika orjentata lejn il-konsumaturi, fejn l-informazzjoni rigward il-parametri tal-prodotti individwali tkun aċċessibbli b'mezzi elettroniċi, portal online għall-aċċessibbiltà, kif ukoll minn parti dwar il-konformità, b'rekwiżiti ta' aċċessibbiltà u ta' sigurtà speċifikati b'mod ċar;
- (10) “bejgħ mill-bogħod” tfisser l-offerta ta' bejgħ, kiri, jew bejgħ bin-nifs bil-posta, minn katalogu, bl-internet, bit-telebejgħ jew bi kwalunkwe metodu ieħor, li permezz tagħha l-utent aħhari potenzjali ma jkunx mistenni li jara l-prodott espost;
- (11) “manifattur” tfisser kull persuna fiżika jew ġuridika li timmanifattura prodott, jew li għandha prodott iddisinjat jew immanifatturat u li tqiegħed dak il-prodott fis-suq f'isimha jew bil-marka kummerċjali tagħha;
- (12) “importatur” tfisser kull persuna fiżika jew ġuridika stabbilita fl-Unjoni li tqiegħed prodott minn pajjiż terz fis-suq tal-Unjoni;

- (13) “rappreżentant awtorizzat” tfisser kull persuna fiżika jew ġuridika stabbilita fl-Unjoni li rċeviet mandat bil-miktub minn manifattur sabiex taġixxi f’ismu fir-rigward ta’ kompiti speċifikati;
- (14) “fornitur” tfisser manifattur stabbilit fl-Unjoni, ir-rappreżentant awtorizzat ta’ manifattur li mhuwiex stabbilit fl-Unjoni, jew importatur, li jqiegħed prodott fis-suq tal-Unjoni;
- (15) “distributur” tfisser kull persuna fiżika jew ġuridika fil-katina tal-forniment, barra mill-manifattur jew l-importatur, li tagħmel tajer disponibbli fis-suq;
- (16) “kummerċjalizzazzjoni” tfisser il-forniment ta’ prodott għad-distribuzzjoni jew għall-użu fis-suq tal-Unjoni matul attività kummerċjali, sew jekk bi flus sew ukoll jekk mingħajr hlas;
- (17) “tqegħid fis-suq” tfisser li prodott isir disponibbli għall-ewwel darba fis-suq tal-Unjoni;
- (18) “utent aħhari” tfisser konsumatur, maniġer ta’ flotta jew intrapriża tat-trasport bit-triq, li jixtri jew li huwa mistenni li jixtri tajer;
- (19) “parametru” tfisser parametru ta’ tajer kif stabbilit fl-Anness I, bħar-reżistenza għad-dawrien, il-qabda fuq l-imxarrab, l-istorbju estern tad-dawrien, il-borra, is-silġ, il-kilometragġ jew il-brix, li jkollu impatt sinifikanti fuq l-ambjent, fuq is-sikurezza fit-toroq jew fuq is-saħħa matul l-użu;
- (20) “tip ta’ tajer” tfisser verżjoni ta’ tajer li l-unitajiet kollha tagħha jaqsmu l-istess karatteristiċi tekniċi rilevanti għat-tikketta u għall-iskeda ta’ informazzjoni dwar il-prodott, kif ukoll l-istess identifikatur tal-mudell.

Artikolu 4

Responsabbiltajiet tal-fornituri tat-tajers

1. Il-fornituri għandhom jiżguraw li t-tajers C1, C2 u C3 li jitqiegħdu fis-suq ikunu akkumpanjati:
 - (a) għal kull tajer individwali, minn tikketta konformi mal-Anness II fil-forma ta’ stiker, li tindika l-informazzjoni u l-klassi għal kull wieħed mill-parametri stabbiliti fl-Anness I, kif ukoll minn skeda ta’ informazzjoni dwar il-prodott kif stabbilit fl-Anness IV;
 - (b) għal kull lott ta’ tajers identiċi (wieħed jew aktar), minn tikketta konformi mal-Anness II f’forma stampata li tindika l-informazzjoni u l-klassi għal kull wieħed mill-parametri stabbiliti fl-Anness I, kif ukoll minn skeda ta’ informazzjoni dwar il-prodott kif stabbilit fl-Anness IV.
2. Fir-rigward ta’ tajers mibjugħa bl-internet, il-fornituri għandhom jiżguraw li t-tikketta tintwera qrib il-prezz, u li l-iskeda ta’ informazzjoni dwar il-prodott tkun aċċessibbli.
3. Il-fornituri għandhom jiżguraw li kull riklam viżiv għal tip speċifiku ta’ tajer, inkluż fuq l-internet, juri t-tikketta.
4. Il-fornituri għandhom jiżguraw li kull materjal promozzjonali tekniku dwar tip speċifiku ta’ tajer, inkluż fuq l-internet, jissodisfa r-rekwiżiti tal-Anness V.
5. Il-fornituri għandhom jiżguraw li l-valuri, il-klassijiet relatati u kull informazzjoni addizzjonali ohra dwar il-prestazzjoni li jiddikjaraw fuq it-tikketta għall-parametri

essenzjali stabbiliti fl-Anness I ikunu ġew soġġetti għall-proċess ta' approvazzjoni tat-tip skont ir-Regolament (KE) Nru 661/2009.

6. Il-fornituri għandhom jiżguraw il-preċiżjoni tat-tikketti u tal-iskedi ta' informazzjoni dwar il-prodott li jipprovdu.
7. Il-fornituri għandhom jagħmlu dokumentazzjoni teknika skont l-Anness III disponibbli għall-awtoritajiet tal-Istati Membri fuq talba tagħhom.
8. Il-fornituri għandhom jikkooperaw mal-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq u jiehdu azzjoni immedjata biex jirrimedjaw kwalunkwe każ ta' nuqqas ta' konformità mar-rekwiziti stabbiliti f'dan ir-Regolament, li jaqa' taħt ir-responsabbiltà tagħhom, fuq inizzjattiva tagħhom stess jew meta jintalbu jagħmlu dan mill-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq.
9. Il-fornituri ma għandhomx jipprovdu jew juru tikketti, marki, simboli jew skrizzjonijiet oħra li ma jikkonformawx mar-rekwiziti ta' dan ir-Regolament, jekk dawn aktarx iqarrqu jew igerfxu lill-utenti aħħarija fir-rigward tal-parametri essenzjali.
10. Il-fornituri ma għandhomx jipprovdu jew juru tikketti li jimitaw it-tikketta prevista b'din ir-Regolament.

Artikolu 5

Responsabbiltajiet tal-fornituri tat-tajers rigward il-bażi tad-data tal-prodotti

1. B'effett mill-1 ta' Jannar 2020, qabel ma jqiegħdu tajer fis-suq, il-fornituri għandhom idaħħlu fil-bażi tad-data tal-prodotti l-informazzjoni stabbilita fl-Anness I tar-Regolament (UE) 2017/1369 fir-rigward ta' dawk it-tajers.
2. Fejn jitqiegħdu fis-suq tajers bejn *[please insert the date of entry into force of this Regulation]* u l-31 ta' Diċembru 2019, il-fornitur għandu jdaħħal, sat-30 ta' Ġunju 2020, fil-bażi tad-data tal-prodotti l-informazzjoni stabbilita fl-Anness I tar-Regolament (UE) 2017/1369 fir-rigward ta' dawk it-tajers.
3. Sakemm l-informazzjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 2 ma tkunx iddaħħlet fil-bażi tad-data tal-prodotti, il-fornitur għandu jagħmel verżjoni elettronika tad-dokumentazzjoni teknika disponibbli għall-ispezzjoni fi żmien 10 ijiem minn talba li tkun waslet mingħand l-awtorità tas-sorveljanza tas-suq.
4. Tajer li għalih isiru bidliet li jolqtu t-tikketta jew l-iskeda ta' informazzjoni dwar il-prodott għandu jitqies tip ta' tajer ġdid. Il-fornitur għandu jindika fil-bażi tad-data meta ma jibqax iqiegħed fis-suq l-unitajiet kummerċjali ta' tip ta' tajer.
5. Wara li l-aħħar unità ta' tip ta' tajer tkun tqiegħdet fis-suq, il-fornitur għandu jzomm l-informazzjoni dwar dak it-tip ta' tajer fil-parti dwar il-konformità tal-bażi tad-data tal-prodotti għal perjodu ta' hames snin.

Artikolu 6

Responsabbiltajiet tad-distributuri tat-tajers

1. Id-distributuri għandhom jiżguraw li:
 - (a) it-tajers, fil-post tal-bejgħ, iġorru t-tikketta skont l-Anness II fil-forma ta' stiker mogħti mill-fornituri skont il-punt (a) tal-Artikolu 4(1) f'pożizzjoni ċarament viżibbli;

- (b) qabel il-bejgħ ta' tajer li huwa parti minn lott ta' tajers identiċi (wiehed jew aktar), it-tikketta msemija fil-punt (b) tal-Artikolu 4(1) tintwera lill-utent aħhari u tidher b'mod ċar qrib haġna tat-tajer fil-post tal-bejgħ.
2. Id-distributuri għandhom jiżguraw li kull riklam viżiv għal tip speċifiku ta' tajer, inkluż fuq l-internet, juri t-tikketta.
 3. Id-distributuri għandhom jiżguraw li kull materjal promozzjonali tekniku dwar tip speċifiku ta' tajer, inkluż fuq l-internet, jissodisfa r-rekwiżiti tal-Anness V.
 4. Id-distributuri għandhom jiżguraw li, fejn it-tajers offruti għall-bejgħ ma jkunux viżibbli għall-utent aħhari, jipprovdu lill-utent aħhari b'kopja tat-tikketta qabel il-bejgħ.
 5. Id-distributuri għandhom jiżguraw li tintwera t-tikketta ma' kull bejgħ mill-bogħod u bil-karta, u li l-utent aħhari jista' jaċċessa l-iskeda ta' informazzjoni dwar il-prodott permezz ta' sit web b'aċċess bla ħlas, jew jista' jitlob kopja stampata tal-istess skeda ta' informazzjoni dwar il-prodott.
 6. Id-distributuri li jbigħu mill-bogħod abbażi tat-telebejgħ għandhom jinfurmaw speċifikament lill-utenti aħharija bil-klassijiet tal-parametri essenzjali fuq it-tikketta, u li jistgħu jaċċessaw it-tikketta shiġa u l-iskeda ta' informazzjoni dwar il-prodott permezz ta' sit web ta' aċċess bla ħlas, jew billi jitolbu kopja stampata.
 7. Fir-rigward ta' tajers mibjugħa direttament bl-internet, id-distributuri għandhom jiżguraw li t-tikketta tintwera qrib il-prezz, u li l-iskeda ta' informazzjoni dwar il-prodott tkun aċċessibbli.

Artikolu 7

Responsabbiltajiet tal-fornituri tal-vetturi u tad-distributuri tal-vetturi

Fejn l-utenti aħharija jkunu behsiebhom jakkwistaw vettura ġdida, il-fornituri u d-distributuri tal-vetturi, qabel il-bejgħ, għandhom jagħtuhom it-tikketta għat-tajers offruti mal-vettura, kif ukoll il-materjal promozzjonali tekniku rilevanti.

Artikolu 8

Metodi ta' ttestjar u ta' kejl

L-informazzjoni li għandha tingħata skont l-Artikoli 4, 6 u 7 dwar il-parametri inklużi fuq it-tikketta għandha tinkiseb bl-applikazzjoni tal-metodi ta' ttestjar u ta' kejl imsemmija fl-Anness I, u bil-proċedura ta' allinjament f'laboratorju msemija fl-Anness VI.

Artikolu 9

Proċedura ta' verifika

L-Istati Membri għandhom jivvalutaw il-konformità tal-klassijiet iddikjarati għal kull wiehed mill-parametri essenzjali indikati fl-Anness I, skont il-proċedura stabbilita fl-Anness VII.

Artikolu 10

Obbligi tal-Istati Membri

1. L-Istati Membri ma għandhomx ifixklu t-tqegħid fis-suq jew fis-servizz, fit-territorji tagħhom, ta' tajers li jikkonformaw ma' dan ir-Regolament.
2. L-Istati Membri ma għandhomx jagħtu inċentivi għat-tajers ta' taħt il-klassi B fir-rigward tal-effiċjenza fl-użu tal-fjuwil jew il-qabda fuq l-imxarrab fit-tifsira tal-

Anness I, it-taqsimiet A u B rispettivament. It-tassazzjoni u l-miżuri fiskali ma jikkostitwixxux inċentivi għall-finijiet ta' dan ir-Regolament.

3. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu r-regoli dwar il-penali u l-mekkanizmi ta' infurzar applikabbli għall-ksur ta' dan ir-Regolament u l-atti delegati adottati skontu, u għandhom jiehdu l-miżuri kollha neċessarji biex jiżguraw li jiġu implimentati. Il-penali previsti għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissważivi.
4. Sal-1 ta' Ġunju 2020, l-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni bir-regoli msemmija fil-paragrafu 3 li ma jkunux ġew innotifikati qabel lill-Kummissjoni, u għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni, mingħajr dewmien, bi kwalunkwe emenda suċċessiva li taffettwawhom.

Artikolu 11

Sorveljanza tas-suq tal-Unjoni u kontroll tal-prodotti li jidhlu fis-suq tal-Unjoni

1. [L-Artikoli 16 sa 29 tar-Regolament (KE) Nru 765/2008 / tar-Regolament dwar il-konformità u l-infurzar propost skont COM(2017)795] għandhom japplikaw għall-prodotti koperti minn dan ir-Regolament u mill-atti delegati rilevanti adottati skontu.
2. Il-Kummissjoni għandha tinkoraġġixxi u tappoġġa l-kooperazzjoni u l-iskambju tal-informazzjoni dwar is-sorveljanza tas-suq relatata mat-tikkettar tal-prodotti bejn l-awtoritajiet nazzjonali tal-Istati Membri li jkun responsabbli mis-sorveljanza tas-suq jew inkarigati mill-kontroll tal-prodotti li jidhlu fis-suq tal-Unjoni, kif ukoll bejniethom u l-Kummissjoni, b'mod partikulari b'involvement aktar mill-qrib tal-Grupp Espert dwar it-Tikkettar tat-Tajers - "Kooperazzjoni Amministrattiva dwar is-Sorveljanza tas-Suq".
3. Il-programmi ġenerali ta' sorveljanza tas-suq tal-Istati Membri stabbiliti skont [l-Artikolu 13 tar-Regolament (KE) Nru 765/2008 / ir-Regolament dwar il-konformità u l-infurzar skont COM(2017)795] għandhom jinkludu azzjonijiet biex jiżguraw l-infurzar effettiv ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 12

Atti delegati

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 13 biex:

- (a) iddahhal bidliet fil-kontenut u fil-format tat-tikketta;
- (b) iddahhal parametri jew rekwiżiti ta' informazzjoni fl-Anness, b'mod partikulari għall-kilometraġġ u l-brix, dejjem jekk ikunu disponibbli metodi ta' ttestjar xierqa;
- (c) tadatta għall-progress tekniku l-valuri, il-metodi ta' kalkolu u r-rekwiżiti tal-Annessi.

Fejn xieraq, waqt li tkun qiegħda thejji atti delegati, il-Kummissjoni għandha tittestja d-disinn u l-kontenut tat-tikketti għal gruppi speċifiċi ta' prodotti ma' gruppi rappreżentattivi tal-konsumaturi tal-Unjoni biex jiġi żgurat li t-tikketti jifhmuhom b'mod ċar.

Artikolu 13 **Eżerċizzju ta' delega**

1. Il-Kummissjoni tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġett għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.
2. Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmijin fl-Artikolu 12 għal perjodu ta' hames snin minn *[please insert the date of entry into force of this Regulation]*. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport dwar id-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn disa' xhur qabel tmiem il-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża awtomatikament għal perjodi ta' żmien identiċi, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal dik l-estensjoni mhux aktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.
3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 12 tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Din għandha ssir effettiva fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata fiha. Din ma għandha toqot il-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-sehħ.
4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta ma' esperti mahturin minn kull Stat Membru skont il-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet.
5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
6. Att delegat adottat skont l-Artikolu 12 għandu jidhol fis-sehħ biss jekk ma jkunx hemm oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq inizzjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 14 **Evalwazzjoni u rapport**

Sal-1 ta' Ġunju 2026, il-Kummissjoni għandha twettaq evalwazzjoni ta' dan ir-Regolament, u tressaq rapport lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew.

Dan ir-rapport għandu jivvaluta l-effettività li biha dan ir-Regolament u l-atti delegati adottati skontu jkunu ppermettew lill-utenti aħħarija jagħzlu tajers ta' prestazzjoni aħjar, filwaqt li jitqiesu l-impatti tar-Regolament fuq in-negozju, il-konsum tal-fjuwil, is-sikurezza, l-emissjonijiet tal-gassijiet serra u l-attivitajiet ta' sorveljanza tas-suq. Ir-rapport għandu jivvaluta wkoll il-kostijiet u l-benefiċċji ta' verifika, indipendenti u obbligatorja minn parti terza, tal-informazzjoni mogħtija fit-tikketa, filwaqt li titqies l-esperjenza mal-qafas usa' previst bir-Regolament (KE) Nru 661/2009.

Artikolu 15
Emenda għar-Regolament (UE) Nru 2017/1369

Fl-Artikolu 12(2) tar-Regolament (UE) Nru 2017/1369, il-punt (a) huwa ssostitwit b'dan li ġej:

"(a) li tappoġġa lill-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq fit-twettiq tal-kompiti tagħhom skont dan ir-Regolament u l-atti delegati rilevanti, inkluż l-infurzar tagħhom, u skont ir-Regolament (UE) [*insert reference to the present regulation*]".

Artikolu 16
Thassir tar-Regolament (KE) Nru 2009/1222

Ir-Regolament (KE) Nru 2009/1222 huwa mhassar.

Ir-referenzi li jsiru għar-Regolament imhassar għandhom jinftehmli li jkunu qed isiru għar-Regolament preżenti, u għandhom jinqraw skont it-tabella ta' korrelazzjoni fl-Anness VIII.

Artikolu 17
Dhul fis-seħh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mill-1 ta' Ġunju 2020.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew
Il-President

Għall-Kunsill
Il-President

DIKJARAZZJONI FINANZJARJA LEĠIŻLATTIVA

1. QAFAS TAL-PROPOSTA/INIZJATTIVA

- 1.1. Titolu tal-proposta/inizjattiva
- 1.2. Qasam/oqsma ta' politika kkonċernat(i) fl-istruttura ABM/ABB
- 1.3. Natura tal-proposta/inizjattiva
- 1.4. Għan(ijiet)
- 1.5. Raġunijiet għall-proposta/inizjattiva
- 1.6. Tul taż-żmien u impatt finanzjarju
- 1.7. Mod(i) ta' ġestjoni ppjanat(i)

2. MIŻURI TA' ĠESTJONI

- 2.1. Regoli tal-monitoraġġ u tar-rappurtar
- 2.2. Sistema ta' ġestjoni u kontroll
- 2.3. Miżuri għall-prevenzjoni ta' frodi u ta' irregolaritajiet

3. IMPATT FINANZJARJU STMAT TAL-PROPOSTA/INIZJATTIVA

- 3.1. Intestatura/i tal-qafas finanzjarju pluriennali u l-linja/i baġitarja/i tan-nefqa affettwat(i)
- 3.2. Impatt stmat fuq in-nefqa
 - 3.2.1. *Sommarju tal-impatt stmat fuq in-nefqa*
 - 3.2.2. *Impatt stmat fuq l-appropriazzjonijiet operazzjonali*
 - 3.2.3. *Impatt stmat fuq l-appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva*
 - 3.2.4. *Kompatibbiltà mal-qafas finanzjarju pluriennali attwali*
 - 3.2.5. *Kontribuzzjonijiet mingħand partijiet terzi*
- 3.3. Impatt stmat fuq id-dhul

DIKJARAZZJONI FINANZJARJA LEĠIŻLATTIVA

1. QAFAS TAL-PROPOSTA/INIZJATTIVA

1.1. Titolu tal-proposta/inizjattiva

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tikkettar tat-tajers fir-rigward tal-effiċjenza fl-użu tal-fjuwil u parametri essenzjali oħra u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1222/2009

1.2. Qasam/oqsma ta' politika kkonċernat(i) fl-istruttura ABM/ABB¹

Titolu 32 — Energija

32 02 02 Attivitàjiet ta' sostenn għall-politika Ewropea tal-enerġija u s-suq intern tal-enerġija

1.3. Natura tal-proposta/inizjattiva

Il-proposta/l-inizjattiva hija relatata mal-estensjoni ta' azzjoni eżistenti.

1.4. Għan(ijiet)

1.4.1. *L-għan(ijiet) strategiku/iċi pluriennali tal-Kummissjoni fil-mira tal-proposta/inizjattiva*

L-Unjoni tal-Energija

1.4.2. *Għan(ijiet) speċifiku/iċi u attività/ajiet ABM/ABB ikkonċernata/i*

Għan speċifiku

Il-promozzjoni tal-moderazzjoni tad-domanda tal-enerġija.

Attività/ajiet ABM/ABB ikkonċernata/i

ABB 1: Energija konvenzjonali u rinnovabbli

ABB 2: Attivitàjiet ta' riċerka u innovazzjoni marbutin mal-enerġija

1.4.3. *Riżultat(i) u impatt mistennija*

Ir-riżultat mistenni ta' din l-inizjattiva huwa t-titjib tal-iskema eżistenti tat-tikkettar enerġetiku għat-tajers fl-Unjoni, li mhijiex ottimali f'termini ta' effettività, konformità u l-livell ta' ambizzjoni.

Din il-proposta se ssahha il-harsien taċ-ċittadini u tal-utenti aħharija tat-tajers permezz ta' tikkettar aktar effettiv u infurzar imsahha.

Il-proposta se jkollha impatt fuq l-operaturi ekonomiċi, li se jkollhom ikomplu jipprovdu u juru t-tikketta tat-tajer u jipprovdu informazzjoni għas-sorveljanza tas-suq b'mezzi differenti.

Il-proposta se jkollha impatt fuq l-awtoritajiet nazzjonali, li se jkunu mghammra ahjar biex iwettqu s-sorveljanza tas-suq.

¹ ABM: Activity-Based Management (immaniġġjar ibbażat fuq l-attività); ABB: Activity-Based Budgeting (ibbaġitjar ibbażat fuq l-attività).

1.4.4. *Indikaturi tar-riżultati u tal-impatt*

Il-proporzjon ta' tajers tal-klassijiet A, B, eċċ.

Il-proporzjon ta' tajers mhux konformi misjuba mill-awtoritajiet nazzjonali tas-sorveljanza tas-suq.

1.5. **Raġunijiet għall-proposta/inizjattiva**

1.5.1. *Rekwiżit(i) li jrid(u) jiġi/u ssodisfat(i) fi żmien qasir u fit-tul*

L-ghan ġenerali ta' din l-inizjattiva huwa li tappoġġa l-funzjonament tas-suq intern permezz tal-moviment liberu ta' merkanzija li jiżgura livelli għoljin ta' protezzjoni ambjentali u tal-konsumaturi, tas-sikurezza u tas-saħħa pubblika (l-istorbju estern tad-dawrien).

1.5.2. *Valur miżjud tal-involviment tal-UE*

L-azzjoni fil-livell tal-UE se tipprovdi lill-utenti aħħarija bl-istess informazzjoni armonizzata irrispettivament mill-Istat Membru fejn jagħzlu li jixtru t-tajers tagħhom. Skema ta' tikkettar tat-tajers fil-livell tal-UE se tippromwovi tajers effiċjenti fl-użu tal-enerġija u sikuri, li jnaqqsu t-tniġġis akustiku fl-Istati Membri kollha, u b'hekk jinholoq suq ikbar għal tali tajers, u miegħu inċentivi akbar għall-industrija tat-tajers biex tiżviluppahom.

Dan se jiżgura kundizzjonijiet ekwi għall-manifatturi u għall-bejjiegħa bl-imnut f'termini tal-informazzjoni mogħtija lill-klijenti fir-rigward tat-tajers għall-bejgħ fis-suq intern tal-UE. Għal din ir-raġuni, jehtiegħ regoli vinkolanti mal-UE kollha.

Dan huwa l-uniku mod biex jiġi żgurat li t-tikketti għall-prodotti mqiegħda fis-suq ikunu komparabbli fl-Istati Membri kollha, u b'hekk jiġi żgurat il-funzjonament tas-suq intern mirfud mill-Artikolu 26 tat-TFUE.

1.5.3. *Tagħlimiet meħuda minn esperjenzi simili fl-imġhoddi*

Għalkemm l-UE kisbet suq intern għat-tikketti tat-tajers, it-tikketti jehtiegħ li jkunu aġġornati skont l-avvanzi teknoloġiċi, u dan ifisser li ħafna mudelli se jiġu inklużi fl-oġġla klassijiet, li ma jkunx hemm distinzjoni għall-konsumaturi, u li t-tajers bl-aġġar prestazzjoni se jiġu pprojbiti mis-suq b'riżultat tal-proċedura ta' approvazzjoni tat-tip skont ir-Regolament (KE) Nru 661/2009 (ir-Regolament dwar is-Sikurezza Ġenerali - RSG).

Għalkemm l-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq ilhom jivverifikaw il-konformità ma' rekwiżiti tat-tikketta enerġetika, in-nuqqas ta' konformità għadu jwassal għal telf ta' madwar 10 % fl-iffrankar tal-enerġija previst (u ffrankar ta' flus għall-konsumaturi). Il-proposta tal-Kummissjoni għal Regolament gdid dwar is-sorveljanza tas-suq (COM(2017) 795) timmira li tindirizza dawn l-isfidi għall-legiżlazzjoni ta' armonizzazzjoni tal-UE għall-prodotti. Madankollu, l-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq fil-qasam tat-tikkettar tat-tajers iħabbtu wiċċhom ma' problemi li ma ġewx solvuti minn dik il-proposta: l-aċċess f'waqtu għad-dokumentazzjoni teknika, problemi fl-identifikazzjoni u fil-kisba ta' informazzjoni ta' kuntatt għall-manifatturi barranin, u ebda sistema ċentrali għall-identifikazzjoni ta' mudelli ekwivalenti li aktarx diġà ġew spezzjonati minn awtoritajiet ohra tas-sorveljanza tas-suq. Barra minn hekk, il-Kummissjoni sabitha bi tqila tiddetermina r-rekwiżiti xierqa dwar il-klassijiet għat-tikketti, minhabba nuqqas ta' data pubblika riċenti dwar il-prestazzjoni tat-tajers.

Din il-proposta tindirizza dawn il-problemi billi tohloq rabta mal-baži tad-data tar-registrazzjoni tal-prodotti stabbilita skont ir-Regolament (UE) 2017/1369 (ir-Regolament Qafas dwar it-Tikkettar Enerġetiku), li permezz tagħha l-fornituri jipprovdu data ta' prestazzjoni u ta' konformità f'post ċentrali, aċċessibbli għall-awtoritajiet nazzjonali tas-sorveljanza tas-suq u għall-Kummissjoni.

1.5.4. *Kompatibbiltà u sinerġija possibbli ma' strumenti xierqa oħra*

Din l-inizjattiva hija koerenti mar-RSG, li jistabbilixxi proċeduri għall-approvazzjoni tat-tip b'rekwiżiti minimi għall-prestazzjoni tat-tajers rigward ir-reżistenza għaddawrien, il-qabda fuq l-imxarrab u l-istorbju estern tad-dawrien.

Huwa koerenti wkoll mar-Regolament (KE) Nru 765/2008 (ir-Regolament dwar is-Sorveljanza tas-Suq attwali), b'mod partikulari billi jneħhi dispożizzjonijiet koinċidenti mil-leġislazzjoni dwar it-tikkettar tat-tajers li diġà huma koperti mid-dispożizzjonijiet dwar is-sorveljanza tas-suq għal-leġislazzjoni ta' armonizzazzjoni kollha tal-UE.

Ir-rabta proposta mal-baži tad-data ta' registrazzjoni ta' prodotti tagħti lok għal sinerġiji ma' leġislazzjoni oħra ta' armonizzazzjoni tal-UE li għaliha huma stabbiliti jew jistgħu jigu stabbiliti fil-futur tali bażijiet tad-data.

1.6. **Tul taż-żmien u impatt finanzjarju**

Proposta/inizjattiva **b'tul taż-żmien mhux limitat**

implimentazzjoni b'perjodu inizjali mill-2019;

imbagħad operazzjoni fuq skala shiha.

1.7. **Mod(i) ta' ġestjoni ppjanat(i)²**

Ġestjoni diretta mill-Kummissjoni

mid-dipartimenti tagħha, inkluż mill-persunal tagħha fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni.

Kummenti

Din l-inizjattiva tirrikjedi rizersi baġitarji għall-inklużjoni tat-tajers fil-baži tad-data ta' registrazzjoni ta' prodotti marbutin mal-enerġija, stabbilita skont ir-Regolament Qafas dwar it-Tikkettar Enerġetiku, inkluż kampanji ta' sensibilizzazzjoni u azzjonijiet ta' infurzar. In-nefqa se tkun appoġġata fi hdan ir-rizersi diġà previsti fl-ipprogrammar finanzjarju uffiċjali.

² Id-dettalji tal-modi ta' ġestjoni u r-referenzi għar-Regolament Finanzjarju jinsabu fuq is-sit BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_mt.html

2. MIZURI TA' ĠESTJONI

2.1. Regoli tal-monitoraġġ u tar-rappurtar

Grupp espert dwar it-tikkettar tat-tajers se jkun il-pjattaforma għad-diskussjonijiet dwar l-implimentazzjoni tajba tar-Regolament propost.

Dispożizzjoni finali tipproponi li l-Kummissjoni għandha tevalwa u tirrapporta fuq l-implimentazzjoni tar-Regolament seba' snin wara d-dhul fis-seħh tiegħu. Dan għandu jidentifika problemi u nuqqasijiet potenzjali, u jista' jkun il-punt tat-tluq għal azzjoni ulterjuri, inkluż kwalunwke proposta għal emendi.

Sistema ta' ġestjoni u kontroll

2.1.1. Riskju/i identifikat(i)

Il-baġit għall-aġġustament tal-baži tad-data attwali ta' prodotti għar-reġistrazzjoni tat-tajers huwa stmat għal EUR 200 000. L-għadd ta' mudelli ta' tajers jista' jżidied u johloq kostijiet żejda fl-aġġornament tal-baži tad-data.

Ir-riskji fir-rigward tal-funzjonament tal-baži tad-data ta' reġistrazzjoni tal-prodotti huma marbutin l-aktar ma' problemi tal-IT, bħal hsara jew waqfien possibbli tas-sistema u problemi ta' kunfidenzjalità.

2.1.2. Informazzjoni dwar it-twaqqif tas-sistema tal-kontroll intern

Il-metodi ta' kontroll previsti huma stabbiliti fir-Regolament Finanzjarju u fir-Regoli ta' Applikazzjoni.

2.2. Mizuri għall-prevenzjoni ta' frodi u ta' irregolaritajiet

Ma hemm ebda mizura speċifika lil hinn mill-applikazzjoni tar-Regolament Finanzjarju.

3. IMPATT FINANZJARJU STMAT TAL-PROPOSTA/INIZJATTIVA

3.1. Intestatura/i tal-qafas finanzjarju pluriennali u l-linja/i baġitarja/i tan-nefqa affettwat(i)

Linji baġitarji eżistenti

Fl-ordni tal-intestaturi tal-qafas finanzjarju pluriennali u l-linji baġitarji.

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	Linja baġitarja	Tip ta' nefqa	Kontribuzzjoni			
	Numru [Intestatura]	Diff./Mhux diff. ²⁴	minghand il-pajjiżi tal-EFTA ²⁵	minghand il-pajjiżi kandidati ²⁶	minghand pajjiżi terzi	skont it-tifsira tal-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju
1a Kompetittività għat-	32 02 02 Attivitajiet ta' sostenn għall-politika Ewropea tal-enerġija u s-suq intern tal-enerġija	Diff.	IVA	LE	LE	LE

²⁴ Diff. = Appropjazzjonijiet differenzjati / Mhux diff. = Appropjazzjonijiet mhux differenzjati.

²⁵ EFTA: Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Hieles.

²⁶ Pajjiżi kandidati u, fejn applikabbli, pajjiżi kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent.

tkabbir u l-impjiegi						
5 Ammini strazzjo ni	32 01 01 Nefqa b'rabta ma' ufficjali u persunal temporanju fil-qasam ta' politika "Enerġija"	Mhux diff.	LE	LE	LE	LE
5 Ammini strazzjo ni	32 01 02 Persunal estern u nefqa manigerjali ohra b'sostenn tal-qasam ta' politika "Enerġija"	Mhux diff.	LE	LE	LE	LE

Linji baġitarji godda mitluba

Fl-ordni tal-intestaturi tal-qafas finanzjarju pluriennali u l-linji baġitarji.

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	Linja baġitarja	Tip ta' nefqa	Kontribuzzjoni			
	Numru [Intestatura]	Diff./Mhux diff.	minghand il-pajjizi tal-EFTA	minghand il-pajjizi kandidati	minghand pajjizi terzi	skont it-tifsira tal-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju

3.2. Impatt stmat fuq in-nefqa

3.2.1. Sommarju tal-impatt stmat fuq in-nefqa

f'miljuni ta' EUR (sa tliet pozizzjonijiet deċimali)

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	Numru	1a Kompetittività għat-tkabbir u għall-impjiegi
---	-------	---

DĠ: ENER			Sena 2019 ²⁷	Sena 2020	Sena 2021	Sena 2022	Nizzel is-snin kollha li hemm bżonn biex turi t-tul taż-żmien tal-impatt (ara l-punt 1.6)			TOTAL
• Appropriazzjonijiet operazzjonali										
32 02 02	Impenji	(1)	1.3	1.62						2.92
Komplement informatiku għall-bażi tad-data ta' reġistrazzjoni ta' prodotti marbutin mal-enerġija, inkluż il-kampanja ta' sensibilizzazzjoni u l-azzjonijiet kongunti ta' infurzar.	Pagamenti	(2)	0.8	1.12	1.0					2.92
Appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett ta' programmi speċifiċi ²⁸										
32 04 03		(3)								
Sfidi soċjetali										
TOTAL tal-appropriazzjonijiet għal DĠ ENER	Impenji	=1+3	1.3	1.62						2.92
	Pagamenti	=2+3	0.8	1.12	1.0					2.92

²⁷ Is-sena N hija s-sena li fiha tibda l-implimentazzjoni tal-proposta/inizjattiva.

²⁸ Assistenza teknika u/jew amministrattiva u nefqa li jappoġġaw l-implimentazzjoni ta' programmi u/jew ta' azzjonijiet tal-UE (li qabel kienu l-linji "BA"), riċerka indiretta u riċerka diretta.

•TOTAL ta' approprjazzjonijiet operazzjonali	Impenji	(4)	1.3	1.62						2.92
	Pagamenti	(5)	0.8	1.12	1.0					2.92
•TOTAL tal-appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett għal programmi speċifiċi		(6)								
TOTAL tal-appropriazzjonijiet taht l-INTESTATURA 1a tal-qafas finanzjarju pluriennali	Impenji	=4+6	1.3	1.62						2.92
	Pagamenti	=5+6	0.8	1.12	1.0					2.92

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	5	“Nefqa amministrattiva”
--	----------	--------------------------------

f’ miljuni ta’ EUR (sa tliet pożizzjonijiet deċimali)

		Sena 2019	Sena 2020	Sena 2021	Sena 2022	Nizzel is-snin kollha li hemm bżonn biex turi t-tul taż-żmien tal-impatt (ara l-punt 1.6)			TOTAL
DĠ: ENER									
• Riżorsi umani		0.055	0.055						0.110
• Nefqa amministrattiva oħra		0.007	0.007						0.014
TOTAL TAD-DĠ ENER	Appropriazzjonijiet	0.062	0.062						0.124

TOTAL tal-appropriazzjonijiet taht l-INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali	(Impenji totali = Pagamenti totali)	0.062	0.062						0.124
---	--	-------	-------	--	--	--	--	--	--------------

f’ miljuni ta’ EUR (sa tliet pożizzjonijiet deċimali)

		Sena 2019 ²⁹	Sena 2020	Sena 2021	Sena 2022	Nizzel is-snin kollha li hemm bżonn biex turi t-tul taż-żmien tal-impatt (ara l-punt 1.6)			TOTAL
TOTAL tal-appropriazzjonijiet taht l-INTESTATURI 1 sa 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali	Impenji	1.362	1.682						3.044
	Pagamenti	0.862	1.182	1.000					3.044

²⁹ Is-sena N hija s-sena li fiha tibda l-implimentazzjoni tal-proposta/inizjattiva.

3.2.2. Impatt stmat fuq l-appropriazzjonijiet operazzjonali

Il-proposta/inizjattiva teħtieġ l-użu ta' appropriazzjonijiet operazzjonali, kif spjegat hawn taħt:

Appropriazzjonijiet ta' impenn f'miljuni ta' EUR (sa tliet pozizzjonijiet deċimali)

Indika l-ghanijiet u r-riżultati ↓			Sena 2019		Sena 2020		Sena 2021		Sena 2022		Nizzel is-snin kollha li hemm bżonn biex turi t-tul taż-żmien tal-impatt (ara l-punt 1.6)						TOTAL	
	OUTPUTS																	
	Tip ³⁰	Kost medju	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru totali	Kost totali
GHAN SPEĊIFIKU: Il-promozzjoni tal-moderazzjoni tad-domanda tal-enerġija.																		
L-aġġornament tal-bażi tad-data ta’ reġistrazzjoni ta’ prodotti marbutin mal-enerġija		0.2	1	0.2													1	0.2
Il-manteniment tal-bażi tad-data aġġornata ta’ reġistrazzjoni ta’ prodotti marbutin mal-enerġija		0.02			1	0.02											1	0.02
Assistenza teknika u/jew studji biex jivvalutaw l-aspetti tat-tajers mehtieġa għall-implimentazzjoni tar-regolament u appoġġ għall-istandardizzazzjoni		0.1	1	0.1	1	0.1											2	0.2
Kampanja ta’ sensibilizzazzjoni		2.0	0.5	1.0	0.5	1.0											1	2.0

³⁰ L-outputs huma l-prodotti u s-servizzi li għandhom jiġu pprovduti (eż. l-ghadd ta' skambji ta' studenti ffinanzjati, l-ghadd ta' kilometri ta' toroq mibnija, eċċ.).

Azzjonijiet kongunti ta' infurzar					1	0.5											1	0.5
KOST TOTALI				1.3		1.62												2.92

3.2.3. Impatt stmat fuq l-appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva

3.2.3.1. Sommarju

Il-proposta/inizjattiva tehtieg l-użu ta' appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva, kif spjegat hawn taht:

f' miljuni ta' EUR (sa tliet pożizzjonijiet deċimali)

	Sena 2019 ³¹	Sena 2020	Sena 2021	Sena 2022	Niżżel is-snin kollha li hemm bżonn biex turi t-tul taż-żmien tal-impatt (ara l-punt 1.6)			TOTAL
--	----------------------------	--------------	--------------	--------------	--	--	--	-------

INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali								
Rizorsi umani	0.055	0.055						0.110
Nefqa amministrattiva ohra	0.007	0.007						0.014
Subtotal tal- INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali	0.062	0.062						0.124

Barra mill- INTESTATURA 5³² tal-qafas finanzjarju pluriennali								
Rizorsi umani								
Nefqa ohra ta' natura amministrattiva								
Subtotal barra mill- INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali								

TOTAL	0.062	0.062						0.124
--------------	-------	-------	--	--	--	--	--	--------------

L-appropriazzjonijiet mehtieġa għar-rizorsi umani u għal nefqa ohra ta' natura amministrattiva se jiġu koperti b'appropriazzjonijiet mid-DĠ li diġà kienu assenjati għall-ġestjoni tal-azzjoni u/jew kienu ġew riassenjati fid-DĠ, flimkien, jekk dan ikun mehtieġ, ma' xi allokkazzjoni addizzjonali li tista' tingħata lid-DĠ tal-ġestjoni skont il-proċedura annwali ta' allokkazzjoni u fid-dawl tal-limitazzjonijiet baġitarji.

³¹ Is-sena N hija s-sena li fiha tibda l-implimentazzjoni tal-proposta/inizjattiva.

³² Assistenza teknika u/jew amministrattiva u nefqa li jappoġġaw l-implimentazzjoni ta' programmi u/jew ta' azzjonijiet tal-UE (li qabel kienu l-linji "BA"), riċerka indiretta u riċerka diretta.

3.2.3.2. Rekwiżiti stmati tar-riżorsi umani

Il-proposta/inizjattiva teħtieġ l-użu ta' riżorsi umani, kif spjegat hawn taħt:

Stima li trid tingħata f'unitajiet ekwivalenti għall-fulltime

	Sena 2019	Sena 2020	Sena 2021	Sena 2022	Nizzel is-snin kollha li hemm bżonn biex turi t-tul taż-żmien tal-impatt (ara l-punt 1.6)		
•Pożizzjonijiet fil-pjan ta' stabbiliment (uffiċjali u persunal temporanju)							
32 01 01 01 (Kwartieri Ġenerali u l-Uffiċċji ta' Rappreżentanza tal-Kummissjoni)	0.36	0.36					
XX 01 01 02 (Delegazzjonijiet)							
XX 01 05 01 (Riċerka indiretta)							
10 01 05 01 (Riċerka diretta)							
•Persunal estern (f'unità Ekwivalenti għall-Fulltime: FTE)³³							
32 01 02 01 (AC, END, INT mill-“pakkett globali”)	0.03	0.03					
XX 01 02 02 (AC, AL, ENS, INT u JED fid-delegazzjonijiet)							
XX 01 04 yy³⁴	- fil-Kwartieri Ġenerali						
	- fid-Delegazzjonijiet						
XX 01 05 02 (AC, END, INT — Riċerka indiretta)							
10 01 05 02 (AC, ENS, INT — Riċerka diretta)							
Linji baġitarji oħra (speċifika)							
TOTAL	0.39	0.39					

Ir-riżorsi umani meħtieġa se jiġu koperti mill-persunal tad-DĠ li diġà kien assenjat għall-ġestjoni tal-azzjoni u/jew li diġà kien ġie riassenjat fid-DĠ, flimkien, jekk ikun meħtieġ, ma' xi allokazzjoni addizzjonali li tista' tingħata lid-DĠ tal-ġestjoni skont il-proċedura annwali ta' allokazzjoni u fid-dawl tal-limitazzjonijiet baġitarji.

³³ AC = Persunal Kuntrattwali; AL = Persunal Lokali; END = Espert Nazzjonali Sekondar; INT = persunal tal-aġenzija; JED = Esperti Subordinati fid-Delegazzjonijiet.

³⁴ Sublimitu għall-persunal estern kopert mill-approprijazzjonijiet operazzjonali (dawk li qabel kienu l-linji “BA”).

Deskrizzjoni tal-kompiti li jridu jitwettqu:

Uffiċjali u persunal temporanju	Amministraturi: 0.03 FTE bhala mexxej tat-tim 0.3 FTE bhala uffiċjali skrivana għar-Regolament, l-atti delegati u għall-appoġġ għall-koordinazzjoni tal-infurzar mill-awtoritajiet tas-sorveljanza tas-suq Assistenti: 0.03 FTE bhala appoġġ għall-proċeduri legiżlattivi u għall-komunikazzjoni
Persunal estern	0.03 FTE (CA) bhala segretarju tat-tim u responsabbli għal-logistika

3.2.4. *Kompatibbiltà mal-qafas finanzjarju pluriennali attwali*

Il-proposta/inizjattiva hija kompatibbli mal-qafas finanzjarju pluriennali attwali.

3.2.5. *Kontribuzzjonijiet mingħand partijiet terzi*

Il-proposta/inizjattiva ma tippredix kofinanzjament mingħand partijiet terzi.

3.3. Impatt stmat fuq id-dhul

Il-proposta/inizjattiva ma għandha l-ebda impatt finanzjarju fuq id-dhul.